



HAT STORE
 CAPPELLI
 CRAVATTE
 SERRINO CHIODI
 LA CASA NELLE FIERE



PASQUINO
COLONINLE

LE SEZIONI DI DONNE



ANDAR PRAT.
 EST. N.º de CRD.

SCIROPPO PAGLIANO

del prof. **Direlano Pagliano**
di Firenze



L'ottimo fra i purganti, efficace depurativo del sangue, disinfettando perfettamente l'intestino, garantisce la solidità di pronta azione.

— La sua fama, che dura da oltre 80 anni garantisce la sua bontà

— Guardarsi dalle imitazioni e dalle contraffazioni.

Esclusivo concessionario e depositario
per tutto il Brasile:

EMILIO AJROLDI

Rua Quintino Bocayuva, 4 - S. PAULO
Rua Gonçalves Dias, 30 - RIO JANEIRO



Alfredo Pellegrini e C.

CONFETTERIA FASOLI - Rua Direita, 5 - Tel. Central 279 - Rappresentanti della Ditta Faccenda Antonino di Canale - Piemonte. - Vini fini e da pasto delle seguenti marche: Barbera, Grignolino, Nebiolo, Brachetto, Freisa e Moscato. Prezzi modici. Si accettano ordinazioni per rimesse dirette.

ALFAIATARIA

Importazione diretta di
stoffe inglesi - Sempre
novità - Lavoro sollecito e perfetto

DI

Antonio Mosca Rua 15 de Novembro, 52, sobr.
Tel.: Cid. 3509 - S. Paulo

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, 2

PASSAGI MARITIMI ::

:: CAMBIO ::

:: RIMESSE

TRIANON

RESTAURANT

Tea-Room-Café

MODERNITA' - LUSO

COMFORT

Avenida Paulista

CASA ALOISE

ALFAIATARIA

J. Aloise & Labadessa



Confecções a capricho
Especialidade em obras de cinta
RUA LIBERDADE, 53
Tel. Central 3844 - S. Paulo



Grande Fabrica di Bigliardi

Casa Blois

Fuogge di legno privilegiate col n. 2361 - Tela di qualunque fattura e tessuti per le faldette di tessuti 49 - RUA DOS GUIMÕES - 49 - Tel. 1376, Cid. - S. Paulo

Officina Elettrica - Meccanica

O. SEVERINO & C.

Avenida Brigadeiro Luiz Antonio, 63 - Telefono, Central-167 - S. PAULO



Installazioni e riparazioni di macchine elettriche e meccaniche in generale. Materiale elettrico - Motori - Generatori - Dinami - Trasformatori - Telefoni e centralini telefonici -

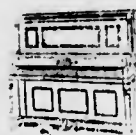
VIE AEREE E ASCENSORI Parafumini di alta e bassa tensione -

— CHIAVI —

Gambos rigenerati per isolatori, ecc. FABBRICHIAMO

Fabbrica Pianoforti - Raffaele Morgani

Fabbrica e officina: RUA TUPY, 29



Acordi 10\$000 - Telef. Cid. 2262

Grande Fabrica di Manichini l'Americana

Macchine da cucire e da ricamo Singer, Manichini - Vendita a rate mensili - Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio per macchine e si fanno riparazioni garantite.

José Nobile de Gerard

R. Q. BOCAUYVA - N. 64 - Tel. 479, Central - S. PAULO



Volte la salute??



Bevete

il FERRO-CHINA-BISLERI

Tonico ricostituente del sangue.

Concessionari esclusivi PAGANINI VILLANI & C. — MILANO
 Agente generale LUIGI MELAI — *Sindacato per l'Esportazione e l'Importazione Italo-Brasiliana*

RUA FLORENCIO DE ABREU, 81-A Telef. Central 3638

ANTINEVROTICO DE GIOVANNI

A base di ginseng, valeriana, stralanto e strimma
TONICO RICOSTITUENTE DEL SISTEMA NERVOSO indicato soprattutto contro la NEURASTENIA, L'ISTERIA, L'IPOCONDRIA.
 Formula del prof. comm. **ACHILLE DE GIOVANNI**, Direttore della Clinica Medica della Regia Università di Padova, Senatore del Regno d'Italia.

Preparato nella farmacia ufficiale del Regno d'Italia

Agente — G. SODINI

9-A - Rua Florencio de Abreu - 9-A



Il Re dei Fernet

Il Fernet dei Re

FERNET-BRIOSCHI

Malattie della Gola, Naso e Orecchi

Dott. Oswaldo Puissegur

es. interno del prof. Sebileau di Parigi con lunga pratica in Berlino, Monaco e Vienna - Capo specialista dell'Ospedale del Braz.

Residenza e consultorio:

R. FLORENCIO DE ABREU, 91-A

Tel. Central 5036

CONSULTI DALLE 13 ALLE 17



SCIROPPO S. AGOSTINO

SE VOLETE depurare il sangue, rinfrescare il sangue, purificare il sangue.

SE VOLETE combattere le intossicazioni dei veleni organici che si formano nello stomaco e negli intestini.

SE VOLETE liberarvi dai malanni, provate questo salutare Sciroppo che toglie delle più disperate infermità.

L'Unico concessionario per il Brasile:

Macedonio Cristini & Filhos - S. Paulo

Dott. Roberto Lomenaco

Abilitato per titoli dalla Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro.

Medicina e chirurgia in generale
 Specialista delle malattie dei bambini e delle signore.

Residenza: RUA SANTO ANTONIO, 76 - dalle 8 alle 10 - Telefono Central 5073.

Consultorio: RUA CAPITAO SA LOMAO, 57 - dalle 14 alle 16 - Telefono Central 868.

Clinica oculistica

per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci

Prof. Dr. Annibale Pencoaltea

Rua S. João, 97-A (accanto al Conservatorio) - Dall'1 alle 4 pomeridiane - Telefono Cidade 2090 - Caixa 1010.

Dott. Antonio Rondino

Medico operador
 Cirurgião da Beneficencia Portuguesa laureado pela Academia de Medicina de Paris

Consultorio: Rua S. João, 97-A accanto al Conservatorio) dalle ore 8-9 e dalle 2-4 - Tel. 5319 Cidade.

Residenza: Rua Frei Caneca, 155 - Telef. 6218 Cidade

Dr. Bologno Bologna

Delle Università di Roma e della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro - Medicina e Chirurgia in generale, specialmente: *Malattie dei bambini.*

Cons. e Res.: RUA DAS PALMEI-

RAS, 93 - Tel. Cidade 2148 - Dalle 8 alle 9 e dall'1 alle 3 -

ROCCO MOSCA

— SARTO —

Sempre novità in stoffe inglesi
PRAÇA ANTONIO PRADO

— N. 8 (sobr.) —

Telefono - Central 2029



CALZOLAI

Prima di fare acquisti di forme

per scarpe visitate la fabbrica
E. GRIMALDI e Irmão
 RUA FLORENCIO DE ABREU, 134 - ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

VITTORIO TESO

LEGATORIA DI LIBRI, CARTONAGGI E DORATURA

RUA DOS GUSMORS, 98-B - Tel. Cidade 3066

LA PIU' ACCREDITATA DI S. PAOLO

Eseguisce qualunque lavoro del ramo con sollecitudine, esattezza e a prezzi modici

Premiato Pastificio "Esperia"

SALVO & C.

Maccheroni speciali di SEMOLINO—
 Pasta all'uovo, ecc. - Specialità in
 Pastine Glutinate - Nettezza e precetza - Consegna a domicilio - Vendita al dettaglio ed all'ingrosso --
 Prezzi mitissimi -- RUA CARANDIRU, 25 (Sant'Anna) -- Telef. 1251, Cidade -- S. PAULO.

Banca Italiana di Sconto

SOCIETÀ ANONIMA
CAPITALE SOCIALE L. 315.000.000 INTERAMENTE VERSATO
RISERVA L. 73.000.000

Sede Sociale
e Direzione Centrale
ROMA

TUTTE LE
OPERAZIONI
DI BANCA

- AGENZIE
- Bologna - Anagni - Adria - Albenga -
 - Ancona - Alessandria - Alghero - Ancona
 - Arezzo - Asolo - Asti - Avellino - Ave-
 - lino - Bergamo - Belluno - Bene-
 - vento - Biadene - Biella - Bologna - Bol-
 - zano - Brescia - Busto Arsizio -
 - Cagliari - Calliano - Casù - Carate
 - Brianza - Caserta - Castellanza di
 - Sesto - Caserta - Catanzaro - Cento - Ce-
 - renno - Chiavari - Chieri - Coggiola - Co-
 - sena - Cologno - Cosina - Cotrone - Cre-
 - mona - Cuggiono - Cuneo - Domodossola -
 - Enna - Ferrara - Firenze
 - Forlì - Foggia - Formia - Gallarate -
 - Genova - Goro - Gorizia - Legnano
 - Lodi - Leno - Lucania - Livorno -
 - Mantova - Massa - Massa Superiore -
 - Merano - Montebelluna - Messina - Milano -
 - Modona - Napoli - Nocera Infe-
 - riore - Novara - Novi Ligure - Oderzo - Or-
 - tono - Ortona - Orvieto - Padova - Palermo
 - Parma - Perugia - Piacenza - Piazza Ar-
 - gentina - Pinerolo - Pistoia - Poggiano
 - Piave - Poggendorf - Poggendorf - Potenza
 - Prato - Reggio Calabria - Rho
 - Sesto - Rovereto - Riva del Garda - Roma
 - Salerno - Savona - Savigliano - Salerno -
 - Salsomaggiore - Saronno - Saronno - Sas-
 - sano - Savona - Selva - Seregno - Sidero
 - Sesto - Siracusa - Speda - Sulmona -
 - Terni - Terni - Terni - Terranova - To-
 - rino - Torre Annunziata - Tortona - Tradate
 - Treviso - Trento - Treviso - Trieste -
 - Udine - Vallanossa - Varese - Venezia -
 - Veroli - Verona - Vicenza - Vigevano.

AGENZIE
ALL'ESTERO

• CONSTANTINOPOLI • MARRIGLIA • MASSAUA (Etiopia) • Banco per l'Asia Orientale - NEW YORK
• Banco per l'Asia Orientale - Indian Discount & Trust Co. - PARIGI
• Banco per l'Asia Orientale - SANTOS (Brasile) - TIFLIS
• Banco per l'Asia Orientale - Banco Italia Bancaria di Sconto

IL PASQUINO COLONIALE

L'ECCIDIO DEI SOLDATI ITALIANI NELL'ALTA SILEZIA



IL POLACCO: — Bisognava pure che dimostrassi in qualche modo la gratitudine per quello che l'Italia fece per la indipendenza della Polonia.

ROMA, 11 — Pervono arcautissimi i preparativi ultimi per le elezioni. I vari partiti attendono con vivissima impazienza i telegrammi da S. Paolo con il resoconto delle previsioni del *Fantalla*, per sapere più o meno regolare negli ultimi assalti. Si prevede che con il consentimento di Scipieri riusciranno eletti più di 500 deputati.

LONDRA, 13 — Nei circoli finanziari regnano le più vive preoccupazioni per la misera sorte destinata alla lira italiana che a poco a poco va scomparendo dal mercato inglese. Mentre poche settimane fa gli italiani davano generosamente 100 lire per una sterlina, adesso ne vogliono dare appena una settantina, il che dimostra che... ne hanno poche da spendere.

ROMA, 13 — E' stata presentata all'ultima ora la candidatura del milionario paustano cav. Carlo Cuoco, appartenente al partito dei combattenti.

Egli conta sull'appoggio di Curuso, di Puccini, di Scarpetta e di Eleonora Duse. Il suo trionfo è stragarantito.

Dr. Floresto Bandecchi, avvocato
Roa do Carmo N. 11 -- S. Paolo

ULTIMISSIMI TELEGRAMMISSIMI

PARIGI, 17 — La notizia dell'accettazione dell'*ultimatum* da parte della Germania è stata accolta con la più viva costernazione. I francesi infatti sono costretti a rinunciare all'occupazione di nuovi territori ed alla lenta ma sicura distruzione del nemico.

Si teme generalmente che la Germania se anche pagherà le prime prestazioni, un giorno o l'altro se le farà restituire... con gli interessi composti.

ROMA, 13 — L'ambasciata francese smette nel modo più assoluto le versioni che attribuiscono alla missione francese nell'Alta Slesia una responsabilità diretta od indiretta nell'eccidio dei soldati italiani.

I francesi, in omaggio alla... libertà dei popoli, si sono appena limitati a non avvisare gli italiani del colpo che si preparava contro di loro e del quale essi avevano conoscenza.

L'ambasciatore ha soggiunto che l'Italia deve essere orgogliosa di questo nuovo sacrificio dei suoi figli, mentre quelli delle altre nazioni riescono sempre a passarla liscia.

L'ACCETTAZIONE DELL'ULTIMATUM DA PARTE DELLA GERMANIA



LA GERMANIA: — Sta bene, l'accetto. Anche questo può servire a qualche cosa! Tanto dall'accettare al pagare... c'è di mezzo il mare.

SALI NATURALI
DI
MONTECATINI
CURANO
STOMACO, FEGATO, ED INTESTINI

Concessionari Esclusivi Paganini Villani e C. Milano
 — Agente Generale **Luigi Molai** — SINDACATO PER L'ESPORTAZIONE E LA IMPORTAZIONE ITALO-AMERICANA
 RUA FLORENCE DE ABREU, 51-A — Telef. Central 3638

Da una settimana all'altra

Questo fatto è la propaganda della parte intellettuale e colta del partito, che a sua volta ha sempre più decisamente abbandonato la parte dei socialisti voleva dire trionfo dei comunisti e quindi della reazione, molto più profondamente le vedute ed i progetti dei socialisti italiani. E il provvedimento preso dal partito al primo diele una campagna massiccia in favore della tendenza di sinistra a prendere parte alla lotta elettorale. La risposta delle sezioni fu immediatamente approvata dalla direzione del partito e la questione rimase così risolta in un attimo.

«L'indirizzo non è quello di tegere vedute diverse a questo rispetto. "Disertando le urne i socialisti farebbero il gioco dei loro nemici che non ricorrono alla violenza giustamente per unire il proletariato italiano e essere largamente rappresentato in Parlamento. Se i socialisti in Parlamento il governo potrà agevolmente dimenticare tutte le sue molteplici promesse di riforme sociali e non vi è dubbio alcuno che noi vedremmo rovesciato d'iniziativa ministeriale anche il progetto di legge del controllo operaio, una fabbrica che ha incusso così profondo terrore al capitalismo industriale.»

«Il programma chiaramente e definitivamente stabilito che il contrapposto del socialismo debba essere il clericalismo mascherato sotto molteplici nomi che vanno dalla democrazia cristiana di Leone XIII al Ppi di D. Sturzo.

«Una delle cause più caratteristiche di questa ultima guerra è stata la dell'operazione di partito svolta nella quale si determinò necessariamente a prendere parte alla presente lotta elettorale.

«Come da tempo i nostri lettori sanno, in seguito alle violenze dei fascisti non pochi socialisti erano mostrati in dubbio se dovesse o no prendere parte alle elezioni. — «Ma la lotta ad questi termini così disonesti e immorali è libera estrazione delle funzioni elettorali. Tutte le garanzie assicurate dalla legge elettorale, lettera morta di fronte alle prepotenze dei fascisti. L'attendere quindi la lotta in questo modo, oltre non è unificabile che portarsi al guasto degli avversari del socialismo, qual è — «Diciamo invece di esercitare i nostri diritti non mancherebbero di approfittare dell'occasione per guidare alla rovina allo sfacelo alla rete del socialismo. «Nella quindi ritenere senz'altro dalle urne ed indirizzare ad altro scopo le nostre energie.

«Ne abbiamo dicevano, ma a fine elezioni già si erano poste per l'ammirazione dell'esecuzione tra le altre la sezione di Reggio Emilia capitanata dalla nobile figura di Camillo Prampolini per la cui condotta non avevano dimostrato rispetto. «I fascisti che pretendono salvare intatta l'Italia, poiché non è sufficiente guidare il nome della Patria per giustificare le violenze e le violazioni di legge.

«La minaccia non è fatta. Il governo, compreso come l'astensione dei socialisti dalle urne e l'assenza del gruppo socialista dalla Camera avrebbe cambiato radicalmente l'assetto della politica italiana con grave pericolo per la tranquillità pubblica qualora le masse lavoratrici fossero state disorientate dalla lotta politica delle urne, per la violenta lotta della piazza. Ed il governo allora sentì la necessità di porre un limite alle violenze fasciste tutelando la libertà elettorale ed a raggiungere questo fine si diede con vera energia.

Quando, difatti, negli anni gloriosi del primo apostolato parve che il socialismo dovesse impadronirsi in breve del mondo conquistando alla sua fede le più belle e cohe figure della borghesia, il Papato stesso, allora rappresentato da Leone XIII, sentì il bisogno di correre ai ripari e colla Enciclica *Syllabus* gettò le basi di quella democrazia cristiana, altrove conosciuta sotto il nome di socialismo cristiano, che doveva appunto fare da contro altare al socialismo.

La lotta da allora continuò su questo terreno. Alla propaganda socialista si oppose la propaganda cattolica, alle organizzazioni socialiste si opposero le organizzazioni cattoliche, alle cooperative socialiste le cooperative cattoliche, e così via di seguito.

Rimaneva un solo campo sul quale le forze cattoliche non si erano apposte — almeno direttamente — alle forze socialiste: il campo elettorale. Almeno direttamente, diciamo, poiché, di fatto, quasi ovunque gli elettori cattolici, silenziosamente, non avevano mancato di votare in favore dei candidati conservatori, liberali, democratici, purché fossero contrari ai socialisti.

In occasione delle passate elezioni il partito cattolico, nascosto sotto il nome di Partito Popolare, ha finalmente gettata la maschera ed è sceso in lotta in nome proprio, con propri candidati, guidato dal suo segretario, ispiratore generale D. Sturzo e benedetto da S. S. Benedetto XV, l'amico dell'Austria, che si degnava togliere il non capiti che dal '70 in poi aveva tenuti i cattolici lontani dalle urne. Ed i cattolici presero, per la prima volta, parte alle elezioni politiche e mandarono alla Camera ben 100 loro rappresentanti.

Alcuni si spaventarono di tale successo. Ma costoro non pensarono che esso era dovuto all'inerzia delle forze liberali, più che al valore proprio. Questo, però, ben inteso i dirigenti delle schiere clericali e lo stesso papa, che in previsione di vedere nelle attuali elezioni sirondarsi gli allora conquistati, finse un patriottismo che non sente e, completando la disposizione precedente, tolse pure il divieto di votare per i candidati liberali, permettendo così ai clericali di entrare a far parte del blocco.

Significa ciò riconoscimento del presente stato di cose e rinuncia alle pretese papali su Roma? Non sappiamo, non osiamo afferirlo. Ad ogni modo anche se così fosse, il fatto non sarebbe meno pericoloso. Un riconoscimento ed una rinuncia così ambigui, così silenziosi, non lasciano di recare con sé pericolose incognite per domani. *Timco D.*

Nella presente, grandiosa, fatale lotta che si sta combattendo in Italia non manca la nota comica, esilarante, e questa ci è data

MALATTIE DELLA DIGESTIONE

Dott. CARLO ASCOLI

Specialista per le malattie dello STOMACO e dell'INTESTINI. Abilitato senza esami, come autore di opere importanti di medicina. — Consultorio fornito dei più moderni ed efficaci mezzi di diagnosi e di cura — Analisi chimiche e microscopiche, esami del sangue, gasrodiafanoscopia, massaggi: meccanici, tremuloterapia, applicazioni elettriche, ecc. ecc. — CURA RADICALE DELLA STITICHEZZA

RUA AURORA N. 113- ANGOLO CONS. NEBIAS

— IN CASA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI DALLE ORE 10 ALLE 12 E DALLE 2 ALLE 5 — Nei giorni non festivi dalle 8 alle 12

TELEFONO CIDADE 45-02

MISURE DI PRECAUZIONE



— Ma perché ammazzano tutto il bestiame?
— Per paura... che muoia di peste bovina!...

dal noto ex deputato Misiano, rappresentante alla Camera italiana del diserzionismo.

Le avventure di questo coraggioso apolo-gista della diserzione in questi ultimi tempi sono note. Contro di lui si appuntarono specialmente le ire dei fascisti e dei nazionalisti che lo inseguirono ovunque, lo sputacchiarono, lo bastonarono, lo minacciarono di morte.

Questi fatti devono avere profondamente impressionato l'illustre disertore, al punto da indurlo a provvedere alle sorti sue. Non si sa mai! Da un momento all'altro un infortunio sul lavoro può arrivare improvviso, inaspettato. Che cosa sarebbe del povero Misiano, se mentre sta parlando una patata gli cacciasse i denti in gola? Se una legnata gli spezzasse un braccio? Se una lesione qualsiasi dovesse menomare le sua facoltà oratorie o propagandistiche?

Meglio provvedere in tempo. Non pensa chi si mette in viaggio ad assicurarsi sulla vita? Perché non avrebbe pensato ad assicurarsi egli pure prima di avventurarsi nel pericoloso viaggio elettorale? E si rivolse a diverse società per concludere un'assicurazione sulla vita. Ma queste appena sentivano il nome di Misiano non volevano saperne di assicurazioni ed il povero ex onorevole dovette imbarcarsi senza assicurazione.

Pare adunque che la questione di Finme volga al suo fine. Se i telegrammi qui giunti dicono la verità anche il potere giudiziario fiumano avrebbe riconosciute valide le elezioni che danno la vittoria al partito del prof. Zanella, l'avversario di Gabriele D'Annunzio e capo degli autonomisti.

HOTEL VICTOIRA

NUOVO, CENTRALE
FREQUENTATO DALLA MIGLIORE SOCIETA'

Largo do Paysandú

TELEFONO Cidade 6740

DINER-CONCERT ogni sera

Proprietario:

A Ifredo Migliore

del Dott. Cav. VALENTINO SOLA

Medico Chirurgo degli Ospedali di Roma, Napoli e Parigi.
MEDICINA CHIRURGIA GENERALE
MALATTIE DELLE SIGNORE
Specialista delle malattie delle Vie urinarie
della Pelle e Venereologiche
CASA: R. BARAG DE ITAPETINGA, 15
Tel. Cidade, 88
Orario dalle 8 alle 11 e dalle 14 alle 16
Residenza: RUA AUGUSTA, 327
Tel. Avulsola, 1264

sulle balze alpine o nelle paludi della Piave, sono sacrificate nelle intere regioni dell'Alta Slesia vittime si sono ora immolate, o fu-Slesia, e questa volta nemmeno illuminate da un bagliore di luce italiana. Essi son caduti vittime di un'ingorda politica internazionale di ambizione e d'odio.

Gli Alleati, la Francia specialmente, per militare ed indebolire la sua avversaria, non trasalascia sforzo alcuno. Per due anni ha mantenuti i vivi dissidii fra la Germania e la Polonia soffocando nel fuoco della Slesia che vorrebbe togliere alla Germania per darla alla Polonia.

In omaggio al principio dell'autodeterminazione solennemente proclamato a Versailles, fu indetto nella Slesia un referendum per sapere se questa regione dovesse toccare alla Germania od alla Polonia.

La risposta fu favorevole alla prima, cosa che spiace alla Francia non meno che alla Polonia. Donde nuovi intrighi, nuove subornazioni, nuove congiure. La minoranza polacca, animata da questi intrighi, non volle adattarsi al responso del referendum. E pensando che le truppe alleate colà stanziate pensassero a far rispettare il responso del referendum, in un moto di ribellione si volse contro di loro e colpì proprio nel punto in cui si trovavano i nostri soldati, lasciandone 22 morti e 34 feriti.

La diplomazia penserà a risolvere la questione. Intanto, però, i nostri soldati non torneranno più. E di ciò, pure, dobbiamo essere grati ai nostri carissimi amici alleati!

Alcuni gridarono che questa vittoria è dovuta al governo italiano che non mostrò la necessaria energia. Ma che cosa avrebbe dovuto fare per impedire che trionfasse la maggioranza? Fare le elezioni colle baionette?

O non è forse la verità un'altra? Non potrebbe darsi che il popolo fiumano, dopo quasi due anni di governo dannunziano e legionistico, ne sia rimasto così edificato da preferire il governo del suo avversario?

Delle due ipotesi le probabilità ci pare stiano proprio da questa seconda parte.

Il sangue versato dai nostri poveri soldati non è ancora sufficiente. Non basta il mezzo milione di giovani esistenze spentesi

LA SITUAZIONE DELLA PIAZZA E QUELLE SIGNORE



— Cara mia, se la Bolsa de Mercadorias non ricomincia a lavorare ci toccherà di... ritornare in Polonia...

ISTANTANEE D'ATTUALITA'
LA FINE DELLA SERRATA DEI MACELLAI



-- La serrata dei macellai è finita. Possiamo tornare a farci vedere senza pericolo.

LA PROPOSTA DELLA MORATORIO



-- Siamo salvi! Tra due o tre mesi il progetto entrerà in discussione, fra sei o sette andrà alla firma del presidente e fra un paio d'anni entrerà in esecuzione...

Si dice, si mormora, si sussurra...

- CHE abbia sollevato un... furibondo furore la costituzione di una compagnia italiana di assicurazioni;
- CHE i più furibondi siano precisamente coloro che da vari anni andavano maturando il progetto e covando le uova senza mai decidersi a farle aprire;
- CHE i medesimi adesso ci si siano messi di impegno, decisi -- non foss'altro per far dispetto agli altri -- a costituire tre, quattro, cinque o sei compagnie d'assicurazione;
- CHE quegli colui il quale sembra sia stato l'ostuzionista del primo progetto adesso sia il più impaziente di tutti;
- CHE in questi giorni siano state tenute varie riunioni a frontina alta, essendo la prevalenza dei presenti pugliesi, con esclusione di siciliani e dei coloniali belli;
- CHE le riunioni non abbiano fatto una cresp

- non ostante la presenza della medesima, tanto che i mortari volevano sparare le salve di gioia;
- CHE in colonia sia sempre così: la maggior parte delle iniziative valano avanti solo a colpi... eterogenei;
- CHE la notizia della prossima informata di senatori coloniali non sia stata telegrafata da Roma a S. Paolo, bensì da S. Paolo a Roma;
- CHE, lontano dalle... viste della polizia e del Consolato, sia stata clandestinamente impiantata nella nostra città una fabbrica di tali senatori coloniali;
- CHE in vista del numero stragrande degli aspiranti si prevede che la fabbrica farà affari d'oro;
- CHE i requisiti necessari per il laticlavio siano pochi, ma solidi, a base di milioni;
- CHE i milioni dovrebbero andare in beneficio di istituzioni italiane di carità;

- CHE il primo senatore milanese messo al forno si sia impegnato di versare due milioni di lire in favore di tali istituti;
- CHE per quanto la... filantropia sia bella, la notizia di questa fabbricazione abbia destato un certo scalpore ed un vivo mormorio;
- CHE molti imprechino all'aumento della lira italiana perchè se il cambio fosse stato a 150 reis come al tempo del prestito si potevano fare almeno due o tre mila senatori coloniali;
- CHE non appena i primi senatori andranno a Roma il Torsolo andrà loro dietro per poter mandare delle corrispondenze circa la loro attività politica;
- CHE c'è però chi sospetta che si tratti di un solennissimo conto da vigario con relativi finocchi, o per dir meglio con relativo in-finochiamento;

LA FINE DELL'AGITAZIONE DEI MACELLAI

PAGANINI, VILLANI & C.
MILANO

FARINA LATTEA ITALIANA

Attenzione alle imitazioni.

alimento perfetto, squisito, assimilabilissimo per infanti dal 3 mesi fino a dopo il svezzamento. Prescritta dai migliori Specialisti.

Vendita presso tutte le Farmacie e Drogherie

Agente generale: **Luigi Melai** — **SINDACATO PER L'ESPORTAZIONE E LA IMPORTAZIONE ITALO-BRASILIANA.**

Rua Florencio de Abreu 81-A
Telefono Central 3638

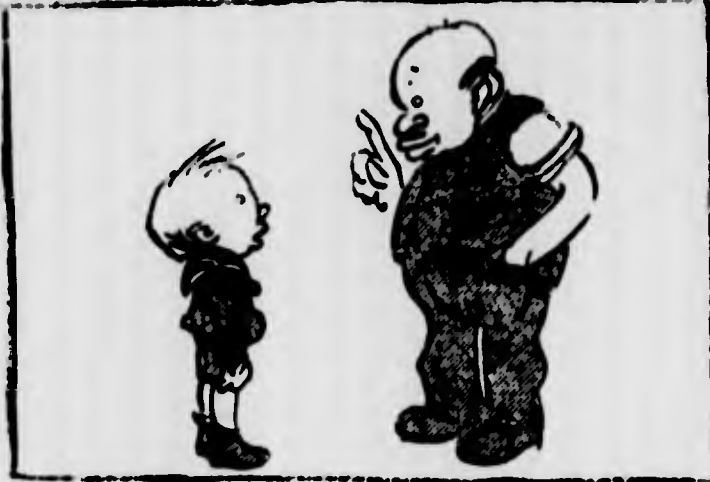


Fra i due litiganti... il terzo gode

ANCORA LA SENSAZIONALE SCOPERTA DEL "FANFULLA" SUL MIGLIORAMENTO DEL CAMBIO



— E' inutile! non c'è un nemmeno coi nostri eroici sforzi!



— Figlio mio, quando sarai grande come me, se il cambio migliorerà non dimenticare che è stato il Fanfulla a dare la prima notizia.

IL CARO PATRIOTTISMO

— Non dico di no, sono anzi concittissimo che il patriottismo è una bella cosa, nobile e santa, ma è anche caro.

— Come caro!

— Caspita, perché mi costa troppo. Ogni giorno, o per un motivo o per l'altro, si bussa alla porta per sottoscrizioni. E cento oggi, duecento domani, cinquecento dopo domani, dove si va a finire? In tal modo devo lavorare per... l'ideale.

— Orsù, nel nome della Patria, ogni sacrificio è lieve.

— Sono belle parole queste, ma io rifletto che se ho tanto sudato per metter assieme quattro soldi, acciò i miei figliuoli...

— I tuoi figliuoli dovresti mandarli a combattere i massimalisti.

— Ci mancherebbe anche questa allegria!

— Infine, quanto hai sottoscritto per i mutilati?

— Trecento mil reis.

— E quanto hai dato per i "Fremiti d'Italia"?

— Per l'appunto. E' anche venuta la moda dei libri adesso. Un altro flagello. Cinquana mil reis anche per i "Fremiti".

— Sta zitto. Altri in condizioni finanziarie non alte come le tue, han dato di più e col enor contento.

— No, no; con cuore contento nessuno tira fuori palanche. La conosco assai bene io la nostra Colonia. Li ho pesati tutti; si può dividerli in tre categorie i nostri maggiori.

— Sentiamone i risultati.

— Ecco, anzitutto sono tutti buoni patriotti e le gradiazioni si delineano allorché trattasi di metter fuori le palanche. C'è per esempio la categoria dei cresi spensierati. Tirano fuori una grossa somma senza chiedere molte informazioni e riescono, si capisce, a capo lista.

Poi c'è la categoria di tentennanti, sempre in lotta fra il sì e il no, vorrebbero e non vorrebbero, pensano alla cifra da sottoscrivere e a quei maledetti giornali che pubblicano nomi e numeri. Compiuto il supre-

mo sacrificio, alcuni si preparano alla tempesta che li aspetta in casa quando si saprà della pazzia commessa.

Infine c'è la categoria dei patriotti speciali".

Sono costoro che gridano a squarciagola in ogni occasione: *Viva l'Italia!* ma non tirano fuori un centesimo neanche mettendo loro un coltello alla gola.

Tu non li vedi in nessuna lista di sottoscrizione, mai in un banchetto, in una festa che richieda il più piccolo sacrificio di denaro.

Ma ci sono anche delle "stazioni intermedie". Già, ci sono di quelli che all'apparire d'una commissione domandano cosa c'è di nuovo, ma non hanno tempo da perdere. Firmano magari una buona somma brontolando: Che seccatura! Non già per il denaro elargito, ma per il tempo sciupato.

Ci sono pur di quelli che se si vedono presentar davanti delle facce non simpatiche rifiutansi di sottoscrivere mentre aprono subito il portafogli se sollecitati da una bella signora.

Altri che mettono N. N. nella lista ed han paura delle onorificenze, altri invece che firmano purché il nome sia reso pubblico e quindi il signor console prenda... nota. Potrei continuare, credilo.

— Oh, io credo che su tal argomento, amico mio, il tuo studio è completo.

NASONELLI

**LE SIGARETTE
SENZA COLLA**



**SONO IDENTICHE
NELLA MISTURA E
NELLA CONFEZIONE
ALLE
MACEDONIA
DELLA
REGIA ITALIANA**

SANIT

I FIORI DEL MALE

— Nuova traduzione di DECIO CINTI —
Unica edizione completata

... in questo libro crudele ho messo tutto il mio pensiero, tutto il mio cuore, tutta la mia religione (mascherata), tutto il mio odio... Vorrei gridare, è vero, il contrario; vorrei giurare che è un libro d'arte pura, una finzione, una ciurmeria, ma mentirei come un cavadenti... — Ch. B.

... Era impossibile comporre altrimenti un libro destinato a rappresentare l'agitazione dello spirito nel male." — Ch. B.

Copertina in quattrocromia di Bazzi e tavole fuori testo, con ritratti e disegni di Baudelaire, Verlaine, ecc.

Un lussuoso volume su carta **3\$800** vergata avorio :: :: ::

— INTERNO 4\$200 —



LE CHIACCHIERE DI NASONELLI

SOLTANTO CON CASA SAVOIA

Via Nina, pochi discorsi, obbedienza assoluta e osservazioni nessuna. Fa a tocchi el *tracolo dei fipari* con la stella in cima: questo emblema dei fascisti nol me serve più.

La Nina guardava trasognato il suo vecchio padre portavoce, ma Pietro inercollabile ormai nella sua decisione non ammetteva neppur la dilazione di un minuto al suo ordine perentorio.

Ze inutile — continua l'inflessibile Sgorlon — mi, come mammitero perpendicolare son un animale politico e devo farne ascoltare dalle razze inferiori. Rompi, te ripeto, per la seconda ed ultima definitiva volta, rompi el *fascio del bilio*.

La povera Nina, umiliata, a testa bassa si recò nell'angolo più oscuro del suo giaciglio e poi recò ai piedi del rotono, molto serio, l'emblema dei fascisti, il caro emblema che formava la sua adorazione e il suo orgoglio.

Aveva sei mesi or sono formato il fascio con due dozzine di stecchi legati insieme da una cordicella e sopra attaccata ad un filo di ferro ci aveva messo la sua brava stella di cartone dal colore bronzo.

Rompi tutto, o te remego.

Pian piano, assai commossa, la Nina coi denti e con le zampette anteriori ridusse tutto a pezzi: poi, non potendo più resistere dal dolore, diede in un diretto pianto.

— Gentile D'Annunzio, gente Mussolini, gente fascisti. Viva Savoia e basta! — Cio gridando Pietro Sgorlon si lasciò cadere sull'unica seggiola spagliata del suo tugurio e per confortare la Nina e renderla persuasa che tale energico gesto era necessario riprese:

— Fin a che el programma era quello de bastonar ben bene quei delinquenti traditori della Patria che pestavan la bandiera tricolor per metter su el strazon rosso, mi, in coscienza mia, trovavo esser un sacrosanto dover darghe una mano, anche così da lontano, ai fascisti. E go scritto anche al me vecchio amico Giolitti de appoggiarli in tutto e per tutto; ma adesso che i cambia strada, che i perde el giudizio ed i tenta dei movimenti fora de tutte le bone regole, ah, no, no, corpo de San Simeon castagnaro, mi ghe digo: alto là; scherzè con tutti ma non con la sacra famiglia de Casa Savoia.

Ze inutile Nina che te spalanchi tanto de bocca. La ze proprio così la nova storia fascista.

Non i vol contentarse de far tabula rasa dei petroliferi comunisti dinamitardi, non i se contenta de gridar l'ira de Dio da quell'altra parte contro i pescicani che ga messo insieme milioni su milioni approfittando sulle centomila disgrazie della guerra, i podesse far una indigestion vita natural durante; non i se contenta neanche col nostro appoggio incondizionato de imprecar al protettor dei disertori, Nitti, dalla panzetta tonda e dalla coscienza lorda, perché fin qua semo tutti d'accordo, ma i va più in

la, capisci. Nina vicece me, var più in la e preteolati, guente e poi di meno, de buttar per aria non solamente Giolitti ma anche, ohi, me se rivola tutto el sangue delle mie vene el arterie italiane solo a pensarlo, ma anche, coccolona del mio angosciato corazon, de buttar per aria el trono del nostro Vittorio.

No; Nina, su, coraggio, non andar in svenimento; te assicura, te lo giuro, questo non succederà fin che mando é mondo, ma intanto la perfida idea ze germogliata.

Ma questo ze anche el più grave. Vorràn, te capisci, metter sul trono, anzi, su una vedrega repubblicana al posto del trono roversato (oh non fia mai detto!) el Comandante D'Annunzio, el quale, a quanto par, avendoghe trovà gusto a comandar a Finme e essendoghe aumentà l'ambizion del potere, adesso el se fregaria dal gusto la testa pelada, podendo comandar a tutta l'Italia. Oh, come la fosse questa la cosa più facile del mondo.

La Nina riaperse la bocca.

Ze inutile, fida mia, sezzala pure, che tanto pan non ghe ne entra nel forno, in sti tempi de carestia. Inquanto alla Repubblica le ze robe da rider. Né rivoluzion comunista, né repubblica fascista. Una disgrazia pezo dell'altra. Matti i ze, ecco tutto e ze proprio per non trovarne anche mi in

MALATTIE dello STOMACO FEGATO INTESTINO
Prof. Manginelli
 Professore della R. Facoltà di ROMA —
 Medico degli Ospedali e del Policlinico di ROMA
 ANGELO X. - CHIMICA MICROSCOPICA - ENDOSCOPIA
 COSE Via Anagninense, 22 - Roma Via Augusta, 35B
 Telef. 66 6101 - Telef. Avenida 2191

simile manicomio che do le mie dimissioni de fascista volontario all'estero.

Adesso accendiamo la lamparina e andemo a caccia. Domani chiameremo con pubblico manifesto la colonia in solenne conizio per decider sul da farsi.

Cio detto Pietro Sgorlon si raccolse nei suoi appartamenti.

NASONELLI

LA SITUAZIONE DEL CAMBIO

Meno male che dopo una situazione angustiosa di parecchi mesi è venuta finalmente una incoraggiante parola ufficiale.

Il presidente Epitacio Pessoa, nel Messaggio che ha inviato al Congresso, occupandosi largamente della situazione cambiaria, ha dato al paese le più ampie... assicurazioni.

Le quali si possono riassumere così:

Il cambio è basso per la semplice ragione che non è alto. Però se adesso è basso, non c'è in compenso nessuna speranza che possa rialzarsi, se non lentamente fra... cinquanta o sessanta anni.

I rimedi escogitati e suggeriti non valgono niente, dice il presidente.

Tutt'al più si potrebbe fare un prestito in dollari. E' vero che questo porterebbe su subito il cambio, ma, c'è un piccolo ma... nessuno finora — non ostante le chiacchiere messe in giro — si è avanzato a fare una offerta ragionevole, il che, in fin dei conti, dimostra che il Brasile è molto stimato all'estero e tutti sono convinti che non ha bisogno di quattrini.

Anche una emissione, dice il presidente, non avrebbe che un effetto momentaneo. Il meglio di tutto è lasciare che il cambio vada dove vuole andare e possibilmente dargli un calcio nel sedere, perché scenda più in fretta, perché una volta sceso a zero, più in giù di lì non potrà assolutamente più andare ed in un giorno prossimo o lontano potrà ricominciare a salire.

La lettura del messaggio presidenziale riesce confortante soprattutto per chi non ha voluto pagare i suoi impegni in moneta estera al cambio di 12 o di 10 e non li ha voluto nemmeno pagare al cambio attuale di otto.

Chi si trova in queste consolanti condizioni è venuto a sapere dal Messaggio che potrà eseguire i suoi pagamenti fra non molto al cambio di sette o di sei, o di cinque e magari meno...

Così, grazie alla previdenza dei governi, il Brasile si prepara a festeggiare degnamente il proprio centenario.

Olio

Sasso

PREFERITO IN TUTTO IL MONDO

IDROLITINA scatola con dieci polveri per 10 litri d'acqua da tavola. —
 DIURETICA-ANTIURICA, RINFRESCANTE
 specifica dei disturbi delle vie digerenti ed affezioni artritiche — Inscritta nella Farmacopea
 in tutte le drogherie e farmacie
 AGENTE — G. SODINI
 9-A - Rua Florencio de Abreu - 9-A

Mentre appare il libro di Cadorna

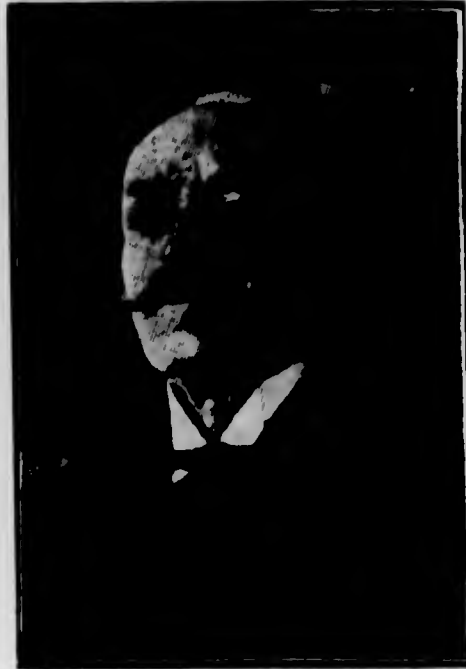
Tutti i giorni, nelle prime ore del pomeriggio, su per la salita che da Firenze conduce a San Domenico e a Fiesole, nuvolo o sereno, s'incontra un vecchio, sano ed aiutante, dal passo lungo e cadenzato, quasi sempre solo. Ha la faccia quadra ed ossuta, il petto largo e prominente come sotto la giacca nera da borghese portasse una corazza di lana. A chi l'incontra e lo guarda, egli appunta sul volto due occhi chiari, d'acciaio, tanto fermi e risoluti che ti pare di sentirli posare due mani sulle spalle. Il conte Luigi Cadorna, tenente generale a riposo, ha lì sotto, a valle, poco lontano dai prati del Campo di Marte, la sua villetta bianca e grigia; ma per la sua passeggiata quotidiana preferisce, a sessantanove anni, la salita alla piana. Pensionato: lire venti al giorno.

Non è mutato dal tempo del gran comando: la stessa franchezza breve e tagliente, lo stesso odio pel pressapoco, per la retorica e per l'ozio, la stessa forza d'attenzione e di silenzio, la stessa memoria di tutto e di tutti, la stessa rapidità nel confrontare e concludere, la stessa risata larga e repentina, a testa indietro, chiusa d'un colpo come un morso, la stessa inguaribile fiducia negli uomini, tanti allora, tanto pochi adesso, che gli si mostrano devoti. Un ottimista, nel fondo: per la sua sanità fisica e morale che non lo disperde in dubbi sul bene e sul male; e perché ha fatto il sacrificio di sé a qualcosa che è più su di lui e lo tien volto all'alto, e la patria gli è la più dolce faccia della divinità. "Aveva posato e saldo costume; per nulla avrebbe traviato dal sentiero di giustizia; menzogna, motto vile od inganno neanche per gioco avrebbe usato giammai." Così Plutarco d'Aristide. Tutte qualità di pochi: cioè di capi. E l'autorità dei capi non è fatta solo dalla forza e dalla fortuna, ma prima dal carattere e dall'esempio. Per questo Luigi Cadorna, che appaia oggi in borghese tra pochi amici in una stanza qualunque o ieri in campo tra le bandiere alla testa d'un esercito da lui creato, resta un capo. Uno gli si può ribellare, e magari nel tumulto d'un parlamento, lo può rinnegare, condannare e deporre; ma quello resta un capo. Vinto? Dov'è chi l'ha vinto? Guardianoci attorno, che non sia proprio di qua dai confini e che l'Italia, per vivere, non abbia ancora da debellare quelli che allora debellarono Cadorna e qualche unità del suo esercito, alle spalle.

Certo quel sentirlo da per tutto nominare il Capo dava, anche prima di Caporetto, fastidio ed impaccio ai tanti assuefatti al soffice e vischioso governo di molti, anzi di tutti, che oggi si chiama libertà. Da un lato gli uomini del parlamento che giungono a governare, cioè a comandare, senza aver prima imparato ad obbedire; dall'altro Luigi Cadorna, soldato, figlio di soldato, che della disciplina ha, si può dire, l'esperienza di due vite. Bastava leggere in fine del libro sulla Liberazione di Roma la nota del generale Raffaele Cadorna sulla "soverchia ingerenza del ministero nella condotta delle operazioni militari", per prevedere dal primo giorno le ragionevoli diffidenze del figlio. Egli non assumeva un comando; riassumeva quello lasciato dal padre. Nell'archivio parrocchiale di Romans presso l'Isonzo forse è ancora un grosso calepino con la cronaca delle vicende della parrocchia. Io lo lessi nel luglio del 15. Al 24 luglio 1866 vi sta scritto: "Lancieri italiani del generale Cadorna contro tutti i diritti delle genti hanno oltrepassato i confini ed assalito nel villaggio di Visco un picchetto di ussari che riposava nel cortile della locanda Gioiotti". E poco sotto: "Tutta la colonna Cadorna si avvanza celeremente". Cose note: ma a leggerle lì in

quel giorno scritte da mano nemica mezzo secolo prima ci pareva d'interpretare un oracolo.

L'orgoglio di questa continuità e di questo destino certo sorresse Luigi Cadorna quando sembrò travolto e sepolto sotto la ruina della patria, e più tardi quando difendendo sé stesso e l'opera sua ha difeso anche il nome legatogli dal padre. Ma può darsi un più legittimo orgoglio? E, in quei



Il generale LUIGI CADORNA.

la cui opera in due volumi: "La guerra alla fronte italiana", edita dai Fratelli Treves, è giunta in questi giorni.

me di monarchia, la democrazia ha da essere tutta così vergine e villanotta che si abbia da condannare come un lusso patrizio l'onorato ricordo degli avi? Eppure anche quel bello e involontario endecasillabo con cui s'aprivano i suoi bandi: — Noi Conte cavaliere di Gran Croce, — quanti sorrisi ha suscitato lassù fra i criticoni che salivano quatti quatti da Roma e riscivolavano giù alla prima bomba.

Di fatto, pochi uomini ho incontrati così risoluti a non giudicare gli uomini che dalle loro azioni; che è del resto il più inesorabile modo di giudicarli, specie se lo si paragona al criterio con cui nella carriera politica si giudicano gli uomini, dalle loro parole. Si era, ricordo, nei primi mesi di guerra e ogni treno verso l'interno riportava a casa due o tre generali silurati e bollenti: una strage in cui il Capo aveva poco da esercitare la sua pretesa ferocia perché nove volte su dieci quelli partivano per volontà dei comandi d'armata e di corpo d'armata. Ma i gemiti e anche le minacce dei reietti e delle loro mogli, figlie, avvocati e deputati, rifulivano tutti su a Udine al Comando Supremo. Nella sala al primo piano della Prefettura nuova eravamo parecchi ufficiali seduti su certe sediole e divanucci di canna sericchiolante i quali per due anni e mezzo traballando hanno dato a tutti noi un'utile sensazione della nostra fragilità lì sulla porta della stanza del Capo. All'improvviso questa porta si schiuse ed egli apparve riaccompagnato un senatore. Noi sull'attenti,

tutti occhi ed orecchi, lo udimmo pronunciare con cordialità queste parole: — Non se ne preoccupi, signorevole. I generali non ci mancheranno mai. Piano piano faremo generali i sottotenenti che se lo meritano. Ce ne sono molti.

Ma l'onorevole che s'era scomodato a far quel viaggio, avrebbe potuto riferire al suo cliente quelle parole? Per non tornare a mani vuote, se le riempiva di sassi. Glieli lanciarono tutti insieme dopo Caporetto. Duro era, s'intende, perché lo era prima di tutto per sé stesso, in quella sua vita austera senza riposo, con quel suo vecchio berretto a poco tronco che nessun ufficiale d'ordinanza riuscì a fargli mutare, con quel suo impermeabile nero, slacciato e verdastro, le cui asole nemmeno per i nuovi uffici del generale Pietro poterono mai ritrovare tutti i loro bottoni. Ma le operazioni di guerra sono operazioni chirurgiche in cui non è lecito addormentare il paziente; e a giudicare la durezza di Cadorna oggi che la guerra è finita, non è vinta, e che della guerra si discute intorno a un tavolino da tè o intorno al tavolino di qualche commissione d'inchiesta è facile essere angelici, farsi vento con le ali e, da tante azzurre altitudini, scambiare la realtà della terra con le favole dell'Inferno. La parola più dura che io abbia visto attribuire al generale Cadorna fu detta a un comandante di divisione in un villaggio fra Gradisca e San Valentino, una volta che s'era perduta non so più che trincea sul San Michele. Cadorna consigliava, d'accordo col comando del Corpo e col comando d'Armata, l'immediata ripresa della azione. Ma il generale di divisione, un biondo miope dagli occhi arrossati, titolava: — Gli uomini sono stanchi. — Cadorna li fissò tranquillo e sillabò: — Sono più stanchi i nemici. — E la trincea fu ripresa la sera stessa, d'un balzo, con perdite minime; e i pochi nemici che l'occupavano, s'arresero quasi tutti. Lo stesso generale di divisione narrava l'aneddoto, inchinandosi alla preveggenza del Capo.

Ma egli lo aveva giudicato lì in piena azione. E così lo giudicò il generale Foch dopo Caporetto. Era arrivato a Treviso la mattina alle sei, scontento, burbero, accigliato. Cadorna gli aveva mandato alla stazione un colonnello per accompagnare lui e il suo seguito in una villetta preparata per loro riposo. Ma Foch aveva risposto secco: — *Je ne suis pas venu pour me coucher.* — E volle andar diretto da Cadorna, a palazzo Revelin. Saluti brevi, spiegazioni lunghe sulle carte topografiche e sui plastici. Foch, seduto, senza alzar la testa dalle carte, indica: — *Il faut faire ça et ça...* — Cadorna in piedi al suo fianco risponde: — *C'est déjà fait, mon général.* — Foch continua: — *Il faut envoyer de l'artillerie ici et ici...* — Cadorna ripete: — *Je l'ai déjà envoyée, mon général.* — E Foch: — *Bien. Et après il faut masser des troupes ici et ici...* — E Cadorna: — *J'y hai déjà envoyé une division.* — Un minuto di silenzio. Foch s'alza in piedi, la mano tesa verso la mano di Cadorna: — *Mais alors c'est très bien, mon général.* —

Ma Foch giudicava Cadorna davanti al nemico.

UGO OJETTI

(Dalla "Illustrazione Italiana").

Generale Luigi Cadorna: — *La guerra alla fronte italiana* - 2 grossi volumi con 3 carte topografiche 35\$000, interno 37\$000.

In vendita presso la

LIBRERIA DEL "PASQUINO"
Piazza Antonio Prado, 63

GLI ULTIMI SENSAZIONALI "MATCHS"

IL PALESTRA A SALTO

LA VITTORIA DE CORINTHIANS



— E' inutile! Já sabe! Conjas do interior é comigo!



— Quasi quasi ti strozzerei dalla rabbia. E' mancato un pelo che perdessi!

:: RILIEVI SPORTIVI ::

IL PALESTRA A SALTO

Quando domenica scorsa giunsero alla Brasserie i primi radiogrammi da Salto con l'annuncio della *estrandosa* vittoria del Palestra, furono subito sturate due dozzine di Gran Spumante Gancia e furono tirate trecento dozzine di profondi sospiri di sollievo da parte dei *torcedores* che, trepidanti ed angosciati, aspettavano da un momento all'altro la notizia di un nuovo vergognoso rovescio.

Ma, *sursum corda!* Questa volta il Palestra ha vinto! Il Palestra sa perdere, ma sa anche trionfare. Sa perdere dai colossi, ma in compenso, quando si trova davanti ad una *canja* dell'interno, diventa un leone ed è capace di vincere anche per l'elevatissimo score di 2 a 0.

La sconfitta sofferta nel giuoco col Corinthians, lo smacco sofferto col Paulistano sono vendicati! Oramai il Palestra può scendere tranquillo ad affrontare... il Palmeiras e l'Internacional, quasi certo almeno almeno di un *empate*.

La vittoria di Salto ha fatto migliorare sensibilmente la situazione, mentre ha incusso un serio timore nel Corinthians, nell'Ypiranga e nello stesso Paulistano.

Se andiamo di questo passo, andremo a finire... ehissá dove.

MINAS-CORINTHIANS

Narrano i bene informati che domenica sera, a giuoco finito, i corinthiani si sono recati a piedi scalzi alla Penha ad accendere una candela alla Madonna per la grazia ricevuta ed un'altra si sono recati ad accenderla davanti all'abitazione del giudice del giuoco che ha cooperato non meno della Madonna della Penha per assicurare al Corinthians la vittoria.

Se è vero, i corinthiani hanno fatto appena la minima parte del loro dovere, perché senza l'aiuto della madonna e del giudice a quest'ora giacerebbero sotto il peso di una sconfitta morale oltre che materiale più grave di quella sotto cui giacque il Palestra all'indomani del giuoco col campione dell'interno.

Ma sarebbe bastato che il portiere Bozzato, del Minas, avesse avuto la precauzione di prendere qualche cucchiata di Antinevrotico De Giovanni perché, trovandosi più calmo, avrebbe potuto prendere in mano parecchie di quelle palle che s'introdussero nella sua rete.

Ma oramai è fatto. Dalla sconfitta mineira resta però questa morale. Il Corinthians non pare destinato quest'anno a fare tanto chiasso ed il Minas, non ostante la batosta, ha fatto capire che continua... firme nel proposito di collocarsi magnificamente.

Noi domandiamo cosa sarà del Corinthians quando si troverà di fronte al Paulistano che in una recente vittoria ha aumentato il desiderio di dare legnate a tutti, tanto che per la famosa *Taça Yoduran* ha sfidato tutti i campioni di Rio e del Brasile, poco mancandoci che non sfidasse tutta l'America del Sud e quella del Nord.

PALMEIRAS-YPIRANGA

Giuoco veramente sensazionale, pieno di vivissima emozione.

I due valorosi teams facevano tutti gli sforzi colossali per vedere chi riusciva a fare meno goals e più schiappinate.

Non ostante tutta la buona volontà dell'Ypiranga di togliere al Palmeiras il primato delle schiappinate, ancora una volta il Palmeiras si assicurò la supremazia delle medesime riuscendo a farsi battere.

MACKENZIE-PALESTRA

Ieri, mentre si svolgeva questo giuoco, il Pasquino era già in macchina ed i suoi redattori avevano già preso il treno di Rio per andare a passare i tre giorni di festa imposti dalle banche a Pernambuco.

Speriamo però che trovandosi di fronte ad una *canja* par sua il Palestra non si sia messo in soggezione e non ne abbia buscate troppe.

I GIUOCHI DI DOMANI

Domani si avranno gli scontri fra il Paulistano e l'Internacional ed il Palmeiras e Minas.

Inutile dire che il Paulistano darà davvero un sacco ed una sporta di batoste all'Internazionale, a meno che quest'ultimo, per fare un dispetto al Palestra, ne pigli meno.

Del Palmeiras e Minas, dati gli sforzi che quest'ultimo ha fatto, specialmente col Corinthians domenica scorsa, è facile prevedere che darà una buona *supecada* al club della Floresta, e certamente il signor Sistani vi penserà bene due volte prima di perdere altri 50 mil reis scommettendo a favore del suo Palmeiras.

Col Minas não se brinca.

ESANOFELE

REMEDIO INFALLIVEL

CONTRA AS FEBRES

MALARIGAS

15 DIAS
DE CURA

RESTABELECIMENTO SEGURO

F. BISLERI & C. MILÃO

Concessionari Esclusivi PAGANINI VILLANI e C. MILANO — Agente Generale Luigi Molai — SINDACATO PER L'ESTORTAZIONE E LA IMPORTAZIONE ITALO-BRASILIANA RUA FLORENCIO DE ABREU, 81-A Telef. Central 3638



il più squisito

RAPPRESENTANTI FRANCHI, SANTOCCHI & VALLEGIANI

I PREPARATIVI DEL PALESTRA PER AFFRONTARE I NUOVI GIUOCCHI



Allenamento quotidiano per non soffrire più d'indigestione



Progetto di Grammophone per assicurare al Palestra per lo meno l'empate

FRA GIORNALISTI COLONIALI

Riceviamo e pubblichiamo:

Caro "Pasquino":

ti saremmo grati se tu volessi dare pubblicità a questa nostra lettera protesta che trae la sua origine dalla relazione che Vin (bianco o nero?) Raglionetti ha pubblicato sul *Piccolo* di martedì scorso sull'escursione del console a Salto de Itú.

In quella relazione egli ha messo in bocca al console degli apprezzamenti... caustici circa la spacciata (?) lingua dei giornalisti italiani al Brasile, riferendosi in modo particolare a noi redattori del *Fanfulla*, dandoci, indirettamente, quasi degli asini. Noi protestiamo energicamente per noi e per gli asini, a vicenda offesi dal confronto, e vogliamo trarre una più o meno feroce vendetta riportando dalla relazione di Vin (Chianti o Barbera?) Raglionetti alcuni dei più bei fiori linguistici profusivi, per offrirli al console affinché applichi anche al presuntuosetto colলেখetto i suoi caustici apprezzamenti.

"... Le sei del mattino e già il cielo cominciava a rilimpidarsi!!

"Angelo Cristoforo non aveva smesso di... scaraventarmi le sue sciacquanti parole di censura.

"Osai affrontando il baillamme (?) delle proteste, aprire il finestrino.

"Il cielo aveva ripresa il suo colore celeste ed il vento sotto la pressione solare, non soffiava più (qui oltre la bellezza della lingua c'è anche la trovata... scientifica. Abbiamo finalmente scoperto che il vento si mette la coda fra le gambe... sotto la pressione solare delle... sei del mattino! Dal che si deduce che se un giorno di sole tira del vento, vuol dire che quel giorno il sole non è... in pressione).

"La schiodinata (?) dei giocatori si era radunata, il vagone rintonava di pigolanti e bazzotte (uova bazzotte?) canzonette...

"Nessuno più avverti il caudicante e lamentoso tram tram dello zoppicante treno (caudicante o causticante?)

"Le personalità più spiccate della colonia

"attendevano alla stazione.

"Alla stazione c'era TUTTA Salto... lungo la via José Galvão permaneva una FALANGA di signorine. Dal più piccolo al suo più grande abitante tutta Salto era convenuta in via José Galvão." (Ma tutta Salto non era alla stazione?) "... Si entrò nel civetto palazzotto della Giuseppe Verdi: nel palcoscenico erano schierati TUTTI i bambini (ma dal più piccolo al suo più vecchio abitante tutti i saltensi non erano schierati in rua José Galvão?).

Mistero!

Meno male che dopo che l'orchestra (con relativi piatti, tamburi, tromboni ecc.) ebbe ricamato una marcia i piccoli saltensi cantarono un inno di SALUTAZIONE!...

Ma basta per carità! Abbiamo appena spulciato la prima colonna e ce ne sarebbero altre tre da spulciare. Ma tante bestialità non entrerebbero nel *Pasquino*. Faremo anche noi come gli escursionisti nell'ultimo periodo della relazione ragognettiana (... taccano e facevano il meno chiasso che era loro possibile! — più di tacere cosa potevano fare? O tacendo si fa del chiasso?), convinti che tacendo non faremo del burnho.

Credici tuoi

Redattori emunniati del *Fanfulla*"

PER LA CORRISPONDENZA DIRETTA AL "PASQUINO"

Preghiamo veramente tutti coloro che debbono inviare della corrispondenza al nostro giornale di non trascurare di scrivere nell'indirizzo l'indicazione della nostra casella postale che porta il n. 927.

Un nostro regolamento postale determina che sia consegnata a domicilio tutta la corrispondenza che non porta l'indicazione della casella, il che riguarda la consegna.

Preghiamo inoltre coloro che iniziano danaro alla nostra amministrazione o per abbonamenti, o per acquisto di libri o per inserzioni, di non spedire DANARO dentro le lettere semplici o raccomandate, ma di servirsi di cheque, ordini commerciali o taglia postale, oppure di registrare COM VALOR.

Il danaro inviato in lettere semplici od in raccomandate semplici non giunge quasi mai a destinazione!

Ne prendano buona nota i mittenti perché il danno, in questi casi, è tutto loro.

LE ADOLESCENTI

— Novelle —

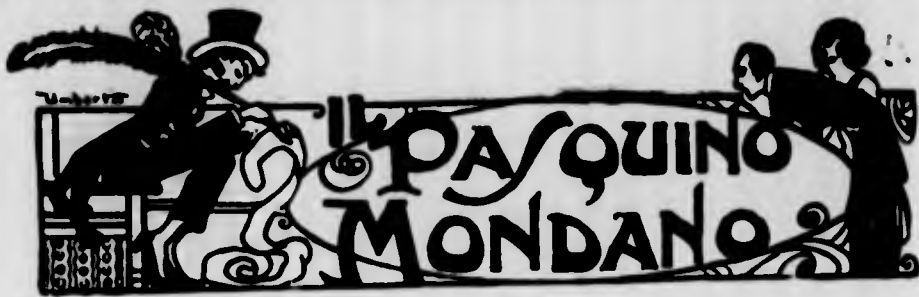
Illustrazioni di RENZO VENTURA
Con aggiunto il resoconto del processo di Milano e un'appendice polemica dell'autore:
"Il processo alla letteratura"

PREZZO 3\$000 — INTERNO 3\$300

MACCHIETTE



Alla Rotisserie



SERATA DANTESCA

Continuando a svolgere il programma per le feste centenarie di Dante Alighieri, il Centro Educazione e Progresso, con la disinteressata adesione della "Benedetto Marcello", darà la sera del 18 corrente, nel salone del Conservatorio Drammatico e Musicale, la prima serata dantesca. Il signor Luigi Bertoldo, colto ed applaudito conferenziere, darà "Dei suoi nomi nella Divina Commedia e delle facoltà musicali di Dante Alighieri". La conferenza sarà preceduta dalla esecuzione del "Conte Ugolino", musica di G. Donizetti, e intermezzi dal seguente programma musicale:

- 1) *Rossini* — Nessun maggior dolore... — Per orchestra.
- 2) *Rossini* — Noi leggevamo un giorno per diletto... — Per orchestra.
- 3) *Marchetti* — Ricordati di me che son la Pia... — Per orchestra.
- 4) *Schumann* — Era già l'ora che volge il desio... — Orchestra.
- 5) *Vardi* — Vergine Madre Figlia del tuo Figlio... — Per orchestra.

La direzione del Circolo farà una larga distribuzione di inviti. Non dubitiamo che i nostri connazionali, onorando l'altissimo poeta, accorreranno numerosi a questa prima festa, compensando così gli sforzi dell'unica società italiana che, qui, pensa a celebrare il VI Centenario della Morte di Dante Alighieri.

PER IL CENTENARIO

DEI "PROMESSI SPOSI"

Ad iniziativa del "C. Educazione e Progresso" lunedì 16 corrente, alle ore 8 e 1/2, nella sede sociale (avenida Martin Burchard, 3) sarà commemorato il primo centenario del capolavoro manzoniano. L'avvocato Floresto Bandecchi illustrerà la vita e l'opera di Alessandro Manzoni dedicando gran parte della conferenza all'esame dei "Promessi Sposi".

Constatamo con piacere che per opera del Circolo non passerà inosservata la ricorrenza, ricordandosi, in colonia, "ebi in riso feroce e pietoso insieme svelò le miserie della società moderna e chi per la fine di queste gittò, nel romanzo immortale, il più convincente appello".

A questa commemorazione l'entrata è libera a tutti.

Dott. ALFIO GRASSI
 Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Riuniti di Roma
 Chirurgia generale - Malattie delle signore, delle tiroide (Gozzo), Vie urinarie - Ostetricia.
 Consultazioni: dalle 13 alle 16
RUA DA LIBERDADE N. 12
 Tel. Central 4229

CIRCOLO ITALIANO

La segreteria del Circolo Italiano ci comunica che nell'ultima riunione del consiglio, sotto la presidenza del comm. Nicola Puglisi, venne deliberato di aderire ai festeggiamenti per la data del 24 maggio, promossi dalla Associazione Nazionale Italiana fra Mutilati, Invalidi e Reduci di Guerra, accettando di far parte del Comitato d'onore, stabilito per detta circostanza.

Venne pure deliberato di dare il 3 giugno, ricorrenza della Festa dello Statuto, un solenne ricevimento in onore di quei soci che allo scoppio della guerra partirono per compiere il loro dovere.

In seguito poi alla richiesta di molti soci venne deciso di dare i consueti ricevimenti familiari quindicinali, anziché di domenica, il primo e terzo sabato di ogni mese, dalle ore 20 alle 24, a cominciare da sabato prossimo venturo.

Nella stessa seduta furono ammessi i seguenti soci: come effettivi i signori Rutilio Tonioli, Sergio Giannattasi, Minto Leone Arrigo, Clemente Luigi Stevanoni, Luiz Marino e Umberto della Santa; ed a contribuenti i signori dott. João Teixeira das Neves, Belmiro Botelho Piecral e Jones Massariol.

ALBERTO SESTINI

Col *Re Vittorio* che partirà verso la fine del corrente mese si reca in Italia il signor Alberto Sestini, uno dei più facoltosi connazionali di Rio de Janeiro ed uno dei più intelligenti ed attivi nostri commercianti ed industriali.

Il signor Alberto Sestini, che è attualmente direttore della Società Anonima Nazionale per l'Industria dei Tabacchi, della Compagnia di Assicurazioni "A Indemnizadora" e della Soc. An. Baretto, si reca in Italia per riposarsi dopo un lungo periodo di attività e vi si tratterà sei o sette mesi.

Gli anticipiamo gli auguri di una ottima traversata e di un felice soggiorno.

GRATITUDINE

Per un semplice libro di cucina, quante letterine di ringraziamento e di gratitudine abbiamo ricevuto.

Gli è che molte signore e molte signorine che s'affaticavano inutilmente su vecchi ed insulsi libri di cucina, non riuscendo mai a fare un buon piatto — non ostante la loro attenzione ed i loro sforzi — hanno trovato nel libro che abbiamo messo in vendita nella nostra libreria, la così detta Tavola di Salvezza.

"La scienza in cucina e l'Arte di mangiar bene" di Pellegrino Artusi spiega così bene le sue ricette e

queste sono scritte con tanto buon gusto che chiunque può improvvisarsi cuoca o cuoco preparando dei prelibati menù.

Restano disponibili ancora poche copie al prezzo di 60000, interno 65600.

SCUOLA MODERNA DI TAGLIO

Dalla premiata scuola moderna di taglio per sarti e sarte del prof. cav. R. Alois, di Torino, è stato rilasciato il diploma di tagliatore, avendo frequentato i corsi della succursale di S. Paolo, rua S. João, 83, diretta dal prof. Francesco Borrelli, ai seguenti allievi:

Anrello Musolino (Santa Rita do Passa Quatro); José Luiz de Souza (S. Paulo); Raffaele Stefano Mucco (S. Paulo); Lino Benozzatti (Sao Paulo); signorina Esther do Carmo (Trea Lagoas); signorina Antonietta Pedote (S. Paulo).

Hanno iniziato il corso di perfezionamento: José Sala (Tayassú); Sebastião de Oliveira Leite (Espirito Santo do Pinhal); Ego Toreatto (S. Paulo); Eusebio Lessa (Pindamonhangaba); José Pedro Fernandes Camacho (S. Paulo).

Corso regolare: signorina Silvirinha Prado (Poços de Caldas); Eloy Benedicto Salgado (Pindamonhangaba).

A richiesta si spediscono gratis il regolamento della scuola ed i disegni geometrici.

CORREIO MUSICAL BRASILEIRO

Meno male! Si risveglia anche l'arte: ce lo indica il primo numero di una pubblicazione intitolata *Correio Musical Brasileira* che la direzione ha avuto la gentilezza di rimmetterci.

La rivista si presenta seria e interessante e nella lista dei collaboratori figurano nomi di conosciute personalità dell'arte musicale e della letteratura.

Noi dando il benvenuto fra noi al *Correio Musical Brasileira*, auguriamo al prof. R. Rodolfo Attanasio, che ne dirige le sorti, un esito completo, poiché la sua iniziativa, unica in Brasile, è degna di incoraggiamento e di cocomio.

SALUTI

Da Roma abbiamo ricevuto una cartolina di saluto dal cav. uff. prof. Rodolfo Camurri, direttore dell'Istituto Medio di S. Paolo.

Da Tunisi ci ha inviato cortesemente saluti il cav. Silvio Camerani, ex vice-console di S. Paolo, che di S. Paolo sente sempre la più viva *saudade*.

DOTT. VALENTINO SOLA

Il dott. Valentino Sola, reduce dal suo viaggio in Italia, ha riaperto il suo consultorio medico-chirurgico in

rua Banco de Itaperitanga, 13, dove riceve dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16.

TRASFERIMENTO DI GABINETTO

Il dott. José Barbato ha trasferito il suo gabinetto di dentista da rua Major Diogo 12 a rua Santo Antonio, 19, ampliandolo e dotandolo di nuovi apparecchi.

Continua a readattare la sorella, provetta dentista signora Adeliua Barbato Scavone.

DALL'ITALIA

È giunto in S. Paolo da Rio de Janeiro, dove si era trattenuto varie settimane dopo il suo arrivo dalla Italia, il tenente Renato Neri che era partito da S. Paolo subito dopo la dichiarazione di guerra dell'Italia all'Austria.

Con uno degli ultimi piroscafi è pure giunto il tenente cav. Luigi Jovane, anch'esso partito da Sao Paulo con le primissime leve di riservisti.

Il tenente Jovane, che durante la guerra soffrì il congelamento dei piedi ed un lungo periodo di prigionia, è giunto in compagnia della sua giovane e distinta signora e si è subito dedicato agli affari, dando un calcio — beato lui! — al giornalismo nel quale prima della guerra aveva militato fra noi, con successo.

Anche l'avv. tenente Vincenzo Telarico, nostro collega in giornalismo e direttore del *Pasquino* in uno dei suoi più brillanti periodi di vita, ha fatto ritorno dall'Italia dove si era recato per compiere il proprio dovere di soldato.

Col *Re Vittorio* è giunto il giovane Giustino Cavaliere, figlio dell'amico cav. Giuseppe Cavaliere, venuto in visita alla famiglia. Il giovane Giustino, che studia a Roma ingegneria con ottimo profitto si tratterà fra noi alcuni mesi.

AMICI IN S. PAOLO

Si trovano in S. Paolo, di passaggio, i fratelli Giovanni ed Angelo Scala, della Neoterapica Italo-Brasiliana.

IL BANCO DI ROMA NEL BRASILE

È atteso in Rio de Janeiro il comm. Angelo Cappelli, uno dei più alti funzionari del Banco di Roma, che si reca nella Capitale Federale per aprire la prima succursale di quell'Istituto nel Brasile.

Il Banco di Roma è uno dei più importanti istituti bancari del Regno e l'inizio delle sue operazioni fra noi era stato da parecchio tempo annunciato.

Quest'altra affermazione della fi-

LABORATORIO DI ANALISI
Dott. LUIZ MIGLIANO
 Medico
 Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Carità del Brás
 Consultorio
R. QUINTINO BOCAUYVA, 36
 Tel. 425 Central

nostra nazione in questo bene...
vita con vivo piacere da chi comprende quale campo enorme d'azione può essere ancora riservato ai capitali italiani intelligentemente guidati.

LA RIFFA DEI QUAIRI

Lunedì prossimo 16 corrente, con l'apertura della lotteria dello Stato di S. Paolo, correrà la riffa dei quadri del pittore Mauro Nello Benetti che abbiamo più volte annunziata.

Gli ultimi biglietti possono ancora essere acquistati presso la nostra libreria.

LA NOVELLA SEMANAL

La Società Editrice Olegario Ribeiro & C. ha iniziato la pubblicazione della Novella Semanal che, come dice il titolo, si pubblica tutte le settimane e contiene novelle dei migliori scrittori brasiliani.

Costa 400 reis al numero e si trova in vendita anche presso la nostra libreria.

LA COLTIVAZIONE DEL COTONE E L'OPERA DI UN ITALIANO

Abbiamo visto, con la più viva compiacenza, riprodotta nelle autorevoli colonne dell'Estado de S. Paulo il giudizio che il signor Arno Pearse, capo della missione internazionale del cotone...
che ha percorso recentemente tutte le zone del Brasile dove il cotone è coltivato...
ha espresso circa l'opera di un nostro valoroso connazionale che all'agri cultura del paese ha dedicato le sue energie e la sua intelligenza, come amministratore di una delle più importanti imprese agricole.

Vogliamo riferirci al signor Francesco Fornasaro, amministratore della fazenda "Salto Grande", di Villa Americana, nella quale il cotone è coltivato su larghissima scala.

"Salto Grande" — dichiarò il signor Pearse — mi ha causato la "più eccellente impressione non solo per la sua perfetta organizzazione amministrativa, ma anche per la "estresissima coltivazione.

"Salto Grande rappresenta a mio giudizio l'ultima parola della coltivazione pratica del cotone. Il suo amministratore sig. Francesco Fornasaro è un uomo raro e rappresenta un capitale vero e proprio del paese. Il processo di selezione e quello di adattamento impiegati dal signor Fornasaro sono i migliori "fra quelli impiegati nei paesi di "maggiore produzione".

Un giudizio più lusinghiero e più autorevole di questo non poteva essere espresso sul lavoro di un italiano che con competenza rara ed eguale modestia tutto contribuisce alla prosperità del paese.

Ci ralleghiamo sinceramente col buon amico Fornasaro.

ENRICO MANZO

E' stato alcuni giorni in S. Paolo il giovane pittore Enrico Manzo, che

ha tradotto prevalentemente la sua residenza in Rio de Janeiro, con trattato dello stato Antonio de Sousa per l'esecuzione di importantissimi lavori in scenografia.

L'amico Manzo nel tempo che ha avuto disponibile ha ritratto numerosi aspetti della superba natura di

Paulista e, in, ebbe luogo la periodica riunione danzante dedicata alle famiglie degli associati. La riunione come sempre fu affollatissima ed il ballo si protrasse animato fino oltre mezzanotte.

Pel giorno 22 del corrente è annunciata una nuova riunione per la

Tramontana, prof. Francesco Biondelli e cog. Melaragno, promette di essere interessante.

Al piccolo saranno distribuiti dei dolci, ed anche ai grandi, e i piccoli vorranno, sarà permesso di ballare.

PUBBLICAZIONI RICERCA

Abbiamo sul tavolo di redazione:
— Un opuscolo del prof. Sergio Arnaldo Carnevali sulla "Massoneria e la libertà di coscienza.

— Il "Segno", musica del maestro G. Zucchi, su testi di Nino Augusto Costa.

STABILIMENTO MODELLO

Uno dei più importanti stabilimenti balneari da Santos è senza dubbio l'Hotel des Bains, situato nella migliore posizione della spiaggia del Gonzaga in Santos al n. 5.

Questo nuovo stabilimento è stato edificato con gusto e capriccio dall'ex costruttore M. Angrisani, attuale socio della firma proprietaria — ubbidendo a tutte le regole igieniche e del moderno comfort.

Esso possiede 60 camere spaziose, tutte con telefono e acqua corrente; uno splendido parco con divezioni per bambini, elevatori, telefono interurbano col quale si può parlare con qualunque città dell'interno; inoltre un ben attrezzato bar, una gastronomia e lussuosa sala da pranzo ed una eccellente orchestra. Infine lo Hotel possiede tutte quelle comodità inerenti ad uno stabilimento di primo ordine.

S' INAUGURA OGGI LA
Esposizione di Alabastri di Firenze
nel PALACETE GUARABARA
a destra del Cinema Central
Statue - Busti - Colonne - Plafonds - Abajour
Lampadari da salotto - Lampadari da tavolo, ecc. ecc.
RIPRODUZIONI DI OPERE CELEBRI
Prezzi vantaggiosissimi
Visitate oggi stesso l'Esposizione

Rio de Janeiro, e coi suoi quadri intende concorrere alla prossima esposizione di Belle Arti che si terrà in Rio.

Ci è stato cortese di una visita in redazione.

IL NOSTRO CONCORSO POLITICO

La posta ci ha riverato sul tavolo dei mucchi di lettere contenenti la scheda del concorso politico indotto dal Pasquino circa il risultato delle elezioni italiane e per il quale il signor Luigi Melal, rappresentante il Sindacato Italo-Brasiliano per l'importazione e l'Esportazione, ha messo cortesemente a nostra disposizione dei ricchi premi.

Ripubblichiamo anch' questa settimana la scheda con le norme relative per concorrere, in vista dell'interesse suscitato dal nostro concorso fra i numerosi nostri lettori.

Siccome i risultati definitivi delle elezioni non si conosceranno tanto presto e per dar modo anche agli abbonati dei paesi lontani di prendere parte al concorso, accetteremo le schede fino al giorno 20 corr.

IL LIBRO DI CADORNA

Il libro di Cadorna: "La guerra alla fronte italiana", giunto sabato scorso dall'Italia, ha ottenuto subito un successo di diffusione veramente notevole.

Oltre alle numerose copie che sono state ritirate presso la nostra libreria da coloro che si erano prenotati, in pochi giorni ne sono state vendute da noi circa altre duecento copie. Tenendo conto del costo relativamente elevato dell'opera (35\$000 i due volumi con 3 carte topografiche) questa vendita costituisce quasi un record.

Sono disponibili ancora, presso la nostra libreria, poche decine di copie della prima spedizione, per cui chi ha desiderio di conoscere questa opera sotto ogni punto di vista interessante è bene che si affretti a farne acquisto.

LIRIAL CLUB

Domenica scorsa, nella sede sociale di questo simpatico club in rua José

quali, come le precedenti, si prevede un grandioso esito.

"MATINEE" AL PALESTRA

Domani nel salone nobile del Palestra Italia, sarà realizzata, dalle 14 alle 18 pom., una "matinée" danzante nei figli dei soci.

La festa, che è stata organizzata dal collaudo del Diario Popular, signor Francesco Marroni, e dalla commissione composta del signor Gaetano

L'esposizione di Alberto Ceconi

Avevamo fatto proponimento di osservare attentamente le tele che Alberto Ceconi ha riunito in una mostra personale a rua Boa Vista. Ma eravamo lungi dal pensare che quella osservazione intrapresa per non sottrarci ad un dovere ci avrebbe procurato più ore di vero godimento spirituale.

Così che, invece di torturarci il cervello a trovare il motivo delle quattro parole di prammatica, ci siamo visti nella impossibilità di registrare tutte le emozioni che questi quadri hanno potuto procurarci.

Paesaggi — abbiamo sentito chiamare le tele del Ceconi. Non dice tutto questa parola: anzi non dice nulla.

Paesaggio è qualunque brano di natura, sotto qualunque luce, in tutte le possibili combinazioni fisiche, visto da qualsiasi sguardo.

Ma per un artista non basta — anche se armoniosa — questa esteriorità formata soltanto da linee e da masse cromatiche. L'artista, sia pure quello che più ama la campagna, non è un agrimensore, né s'intende di botanica. Per ciò non può accontentarsi ritraendo meccanicamente quello che vede. Può bensì indugiarsi davanti al bosco, al fiume, al pascolo, ma unicamente in servizio di un suo pensiero. E questo pensiero, nelle vere opere d'arte, è di tal forza da rimpicciolare l'espressione di qualsiasi bellezza naturale. Guardate il "Giorno di festa", del Ceconi. In questo felicissimo trittico sono prima di tutto unificate in una poetica visione i tre principali aspetti del giorno — onde risulta evidente un'intenzione che è dell'artista e non della natura — e poi questa visione allargata e resa più profonda da un altro fattore: l'uomo.

Ed ecco come l'artista non è più fotografo, ma osservatore, psicologo, poeta.

L'uomo, materialmente, nemmeno s'intravede in questa composizione, ma in ciò appunto noi ravvisiamo la robustezza concettuale dell'autore.

Giorno di festa; cosa potrebbe suggerire ad un artista mediocre questo tema? Forse qualche cosa di diverso dei soliti gruppi raccolti all'ombra della chiesetta, salmodianti dietro le rustiche processioni, giulivi nei prati od i boschi? Forse qualche cosa di diverso delle solite fumose bettole o dei solitissimi ritrovi signorili?

Ma il Ceconi non è caduto in nessuno di questi luoghi comuni. Egli, la festa, l'ha vista da un altro lato; ed è riuscito non soltanto alla

Dott. G. A. PANSARDI
degli Ospedali di Napoli e Parigi
Vie urinarie - Sifilide e Pelle
Cura della blenorragia acuta e cronica, resteingimenti uretrali, ecc., secondo i metodi più moderni della scienza.
R. LIBERO BADARO', 67, sob.
Tel. 1151, Central
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17

ALFAIATARIA RUSSO
DE G. RUSSO
Dove tutti gli amici e clienti troveranno sempre il più bello "stock" di stoffe straniere e nazionali.
Perfezione accuratissima
Si attende a domicilio
9 - RUA DA MOCCA - 9
- S. PAULO -

originalidade, mas ad uma originalidade que commuove e que solleva.

Ci sembra che il lagoardo domenicale sia parso all'autore come la caratteristica meno nobile del lavoratore; per questo s'è rivolto ad altri mezzi per parlarsi del giorno di festa. La natura è silenziosa non c'è vita oltre quella tranquilla delle piante. Eppure nella parte centrale sono i segni di ben altra vita!

Questa possibilità è un dono grandissimo che l'autore largisce alla vostra anima. E ve lo largisce unicamente per trascinarvi ad una "sua" ideale visione di lavoratore.

In molti quadri si ripresenta nei suoi aspetti vari il motivo di questa umanità radicata alla zolla al par delle piante.

"Casa di carbonai", "Autunno in montagna", "Pagliaio toscano", "Raccolta delle patate" sono dei brani di vita; vita che l'autore può non aver vissuta ma che certo ha potentemente sentita.

Da questo nucleo sostanziale hanno origine e si sviluppano le qualità pittoriche del Ceconi.

Messosi per la via vera dell'arte, lanciatosi alla ricerca di un'ardua intuizione psicologica, non ha voluto e non ha potuto fermarsi ai primi successi. Certo rappresenta una ottima tappa quel gruppo di tele che fa capo al "trittico". Ma non è tappa per una fermata definitiva. E Ceconi non si è fermato. Lo vediamo inseguire instancabile un ideale che ancora non ha raggiunto — ed è bene che alla sua età non lo abbia raggiunto. Lo vediamo spontaneamente rinunciare alle piccole emozioni derivanti dalla minuta indagine per darsi alla emozione profonda ed unica che supera l'indagine.

Lo vediamo, insomma, tentare la costruzione sintetica dopo aver fatto quel miracolo di analisi che è il trittico.

A questo lavoro fanno seguito un merose tele nettamente improntate al nuovo indirizzo.

E di ciò qualcuno ha potuto meravigliarsi — qualcuno soltanto per fortuna. Ché quelle tele non al trittico vanno contrapposte, ma a tutti gli studi preparatorii che hanno fruttato il trittico e che qui non sono esposti.

E' necessario ricordare che il trittico è il termine di una via e tutti i lavori sintetici sono il principio di un'altra. Quest'altra via, Ceconi lo sa meglio di tutti noi, è per molta parte ancora da percorrere.

Ed egli la percorrerà certamente. La percorrerà perché non cerca la maniera o la tecnica, ma cerca qualche cosa assai più profonda: cerca la possibilità di comunicarci le sue visioni ed i suoi tormenti e non la sua bravura manuale. E noi dobbiamo lodarlo soprattutto per la sua sincerità. Gli ultimi suoi quadri rappresentano un'aperta condanna di tutti i tirocinii artificiali, ma anche

di tutte le strapalate e falsissime direttive ultra moderne.

S'egli volesse potrebbe, abbracciandosi nei così detti avanguardisti, produrre quei nevrologici e dissonanti guazzotti che tutti conosciamo. Potrebbe sponciologgiare le sue tele con quella furia tutta appassite che udra a demolire non soltanto il passato, ma anche, ahimè, qualsiasi principio costruttivo. Eppure non fa questo. Le sue sintesi sono così semplici, così schematiche, così solide che, alla fine, risultano altrettanti tentativi di accostamento ad un ideale costruttivo che i pseudo novatori non son mai riusciti a comprendere. A chi dice che questi lavori si presentano un po' secchi e nudi, bisogna osservare che Ceconi ologna di tenderli succosi ed opulenti con le maliziette dei mestieranti, e perciò preferisce lasciarli col loro schematicismo originario, mentre s'affanna per la conquista dei mezzi adeguati alla pienezza della sua arte.

Ceconi, insomma, attraverso questa esposizione, mostra ben tutta la sua anima; e noi abbiamo la fortuna di guardare senza ipocriti veli la viva e vera anima di un artista.

L'esposizione Ceconi continua ad essere assai visitata ed a produrre le migliori impressioni nel nostro ambiente. Parecchi giornali brasiliani hanno già dedicato entusiastici articoli all'arte del giovane pittore fiorentino, articoli che verranno riproducendo cominciando oggi da quello pubblicato dal *Journal do Commercio*.

Anche le vendite sono commelate sotto i migliori auspici. Parecchie delle grandi tele del Ceconi ed il trittico con tutta certezza resteranno ad accrescere il patrimonio artistico della nostra città.

Ecco l'articolo del *Journal do Commercio*:

Os snadros agora expostos pelo artista italiano sr. Alberto Ceconi, apresentam, entre outras, duas qualidades que poderíamos chamar de essenciais, para as obras de arte. São o desenho esmerado e o lirismo da cor. Nisto, cremos, está a principal característica do joven autor.

Não satisfeito com essas mais requilhos, ansioso, talvez, por padgar novas difficuldades e desbatar outros caminhos que não fossem os já saledos pela turba multitudine dos pintores que vieram antes para a conquista da notoriedade publica, não fez da representação da natureza o "fim" da sua arte. A custo de esforços cujo exito dependia exclusivamente do seu temperamento, da sua intuição esthetica, transformou a plasticização chromatica num "meio" apenas, num instrumento efficaç para a expressão dos seus estados de alma. E é assim que, através da sua obra, nós não podemos ver o "lugar" que lhe serviu de objecto. Não nos é dado contemplar a natureza. Tal como nota apresentam os conservadores da sciencia typographica; mas sentimos profundamente o que o artista também "sentiu" ante os aspectos da paisagem silenciosa, impregnada de sol ou de sombra, com milhares de cambiantes e infinitas reverberações de azul e de violetas.

O sr. Ceconi é dos poucos pintores que não fazem da arte uma

simpleza copia mathematica da realidade.

Contudo, a fim da justiça dos nossos conceitos, devemos acrescentar que, não obstante a synthese extranha dos aspectos segundo um processo de elaboração todo subjectivo, — a individualidade, o caracter do artista, essa nota inconfundivel que destaca uma obra dentre mil de outros autores, não se acha aqui nullo ostaculo de desenvolvimento sufficiente para a consagração. O caminho seguido é, sem duvida, um "bom caminho"; mas é preciso supplantar grandes difficuldades, vencer outros arduos, construir e errar muito ainda, antes de alcançar a meta almejada. Isto é: a prerogativa de uma personalidade livre de influencias. Merece eucromia — porque é robusta a sua technica e se dirige a passo firme para um ponto desconhecido a quem quer que seja; e todas as audacias deste genero, bem encaminhadas, todas as iniciativas, embora revolucionarias, conciliadas por meios de energia nunca desmentida e de saber nada superficial, são dignas, ou melhor, são, a nosso ver, credoras de sympathia; promettem sempre, e, na maior parte das vezes produzem os surtos de que nos dão testemunho irrefutavel todos os grandes movimentos revolucionarios da arte.

Para corroborar o que acima affirmamos acerca da personalidade deste autor, é bastante o exame dos trabalhos em exposição. Logo á primeira vista se vê que o sr. Ceconi apresenta, por ora, tres phases importantes da evolução da sua technica, e, a um tempo, do progresso da sua concepção esthetica. Uma das phases, a primeira, é a de que nos falla o trittico "Dia festivo". — tres quadros de grandes dimensões já recebidos com carinho pela critica europea e, segundo nos informa o pintor, já consagrados pela victoria obtida num concurso internacional, na Inglaterra. Synthetizam: "manhã", "tarde" e o "crepusculo". E' por onde começaremos o nosso estudo.

O quadro central, "tarde", apresenta em estrutura, o thema nuceo exgotado e portanto sempre novo, da arvore semi-secular collocada ao centro da tela, dominando a planicie horizontal que abscende, curvas de sol, os rebentos da sua fecundidade. A luz é, obliqua, estiva, barlumbosa, com vibrações que dir-se-iam melifluas, identificadas pela trajetória da sombra da roda de um carro. — sobra esta que define perfectamente a hora interpretada pelo autor. "Crepusculo" é outra planicie, dividida no primeiro plano por uma azilaga perpendicular á linha do horizonte, e estendida até o vulto dos montes longinquoos, confusos com os tons crepusculares do dia nealorado. No segundo plano ha, á direita do espectador, uma casa que, por todos os motivos, nos parece quebrar um pouco a harmonia do conjunto.

"Manhã" é ainda uma paisagem harmonicamente planejada, com ramificações esguelhadas, trechos de mata selvagem, distancias perspectivadas com nitidez, e um sopro intenso de melancholia por toti o ambiente.

Observamos nestes trabalhos que o autor andou preocupado, em excess-

so talvez, com a interpretação de pensamentos. Em todos elles, porém, a simplicidade é breve, emergem tão cedo, denunciando um pensamento lyrico matulado e tão passivel de ser lido expresso por outros processos estheticos que não sejam os imperiosos. Mas revela-se isto tudo tanto mais de esbrido digno de consideração, sob todos os pontos de vista, porque a harmonia, a essência de todos os motivos picturicos da arte, é revivida com lances imprevisíveis que fallam muito alto das virtudes amadas do sr. Ceconi.

Da sua seguinte phase de evolução dão testemunho as telas intituladas "Villa Fiorentina", onde é bastante sensivel a influencia exercida pelas artadas da escola de Casella; "Primavera", "Motivo di Pini", "Bosco dei Pappi" e algumas outras como "Motivo Colonial", onde começa a se manifestar a tendencia para a escola florentina.

Neste "Motivo Colonial" e no "Verdejo Fungo" ha uma simplicidade surpreendente de tinta. Os planos, porém, quasi que se não desluzam, o solame das arvores e das casas vai se tornando menos solido, e só resurge o vigor da technica e do colorido nos quadros da terceira phase de evolução, que são, entre outros, os de ns. 7 ("Casa del carbonaio"), 15 ("Colazione all'aria aperta"), 28 ("Viale di Convento"), 40 ("Motivo di paese"), 51 ("Vacca svizzera") e 52 ("Ritorno dal mercato"). Estes ultimos foram traçados com a energia rara de um mestre e possuem o lyrismo da cor elevada a um grau de perfeição bastante notavel, sem que nelles se veja o absurdo das cores "quentes". E' largo o toque de pizel, justo, acompanhando a direção da superficie dos planos. As cores são mais expressivas aqui do que em outros quadros, porque são mais simples, apresentando a tonalidade justa e a intensidade de luz necessaria para a perspectivação das distancias.

O processo, pois, tornase mais synthetico e apparece, desse modo, modernizado e muito de accordo com a actual evolução da technica.

Não nos agradaem os themas que o sr. Ceconi interpretou aqui em S. Paulo, devido á comprehensão deficiente da luz e da cor que caracterizam o nosso ambiente.

Sem duvida, essas themas podem constituir quadros bons, se forem apreciados simplesmente como quadros e não como estados de alma influncievos pelo nosso clima e pela vibratidade da nossa luz.

Em linhas gerais, esta é, sem favores e nem rodeios, a exposição de arte italiana, ha poucos dias aberta no salão da rua da Boa Vista, 48-A.

E' um certamen senão optimo, certamente bom, organizado com amor e dignidade; chegamos do Velho Mundo sem os cabotinismos nem as pretenções a que nos habituram os espartalhões europeos.

Ha nas obras agora expostas, antes de tudo e acima de tudo, a palpitação robusta da alma de um poeta, de um artista que procura vivificar a materia, supplantando-se a si mesmo, e inspirando-se nas boas fontes legadas pelos genios do passado, afim de crear uma individualidade propria e tentar, com exito, a arte do futuro.

Il concorso politico del "Pasquino", per le prossime elezioni politiche Italiane

PREMI: — NUMEROSE BOCCETTE DI PROFUMI ITALIANI DELL'ANTICHISSIMA E RINOMATISSIMA DITTA CASAMORATI DI BOLOGNA — CASSE DI FERRO-CHINA BISLERI, DI VERMOUTH BALLOR E DI CHIANTI RUFFINO

Ripubblichiamo anche questa settimana la scheda con la quale i nostri lettori potranno prendere parte al concorso indetto per la rinnovazione della Camera Italiana dei Deputati.

Dall'esame delle numerose schede pervenute finora vediamo che si rende necessario dar qualche elucidazione ai lettori, parecchi dei quali sembrano ignorare che la nuova Camera si comporrà di 535 deputati, cioè dei rappresentanti degli antichi 508 collegi e dei 27 delle terre liberate.

In certe schede, fatta la somma dei singoli candidati dei principali partiti che abbiamo elencati, si trovano (400, 700) ed anche di più deputati! In altre, invece se ne trovano meno di duecento.

I nostri lettori debbono tener conto di questo... non trascurabile particolare.

Così pure molti sembrano ignorare — non ostante le quotidiane zuppe spiegate del *Fanfulla* — la posizione dei singoli partiti nella lotta che si svolgerà domani. Il Blocco Nazionale, per esempio, che avrà certamente una enorme preponderanza in certe schede figura con appena poche decine di voti, mentre è data la prevalenza ai cattolici (Partito Popolare) che certamente perderanno una buona metà dei loro rappresentanti, ed ai comunisti che dopo le scissioni ultime rappresentano una infima minoranza.

Ma noi non vogliamo dare troppe spiegazioni: richiamiamo i lettori partecipanti al concorso ad una valutazione più approssimativa della situazione se vogliono assicurarsi qualunqu degli splendidi premi offerti dal signor Luigi Melai e che sono i seguenti.

Per la prima parte del concorso:

1 — Una serie completa di profumi italiani della antichissima e rinomatissima ditta Casamorati di Bologna.

Questo premio è riservato alle lettrici che concorreranno.

2 — Fra i lettori il vincitore potrà scegliere tra i seguenti articoli, a suo piacere: o una cassa del celebre Ferro-China Bisleri; o una cassa di Vermouth Ballor; o due casse di Chianti Ruffino.

Vincerà il concorso chi più si approssimerà nella sua previsione al numero degli eletti del partito che avrà la maggioranza.

Per il secondo concorso i premi sono numerosi, giacché per ogni partito sono riservati due premi, consistenti in due flaconi di finissimi profumi per le donne, o quattro bottiglie de Ferro-China Bisleri, o quattro bottiglie di Vermouth Ballor, a scelta per gli uomini.

Quanti sono i partiti tanti saranno i pre-

mi ed una stessa persona potrà anche vincere parecchi premi, poiché può fare le previsioni su tutti.

Per prendere parte al concorso i nostri lettori e le nostre lettrici non dovranno far altro che riempire la scheda che pubblica-

mo più sotto, che serve per le due parti del concorso annunciato.

Le schede debbono essere riempite ed inviate non più tardi del 20 corrente al *Pasquino Coloniale* - Casca 927 - S. Paolo - Sezione Concorso.

Per la rinnovazione della Camera dei Deputati

Concorso politico del "Pasquino".

Quale sarà il partito trionfante e come saranno divisi per partiti i 535 nuovi deputati?

Il partito che uscirà dalle elezioni trionfante sarà il partito

.....
con i propri rappresentanti in numero di

Il Blocco Nazionale riuscirà con candidati eletti

Il Partito Popolare riuscirà con candidati eletti

Il Partito Socialista Unitario riuscirà con candidati

Il Partito Comunista riuscirà con candidati eletti

Il Partito Repubblicano riuscirà con candidati eletti

Il Partito Socialista Riformista riuscirà con candidati

L'Opposizione Ministeriale riuscirà con candidati eletti

Il Partito del Rinnovamento riuscirà con candidati eletti

Il Partito Lib. dem. minist. riuscirà con candidati eletti

*L'Unione dei Fascisti, Nazionalisti e Combattenti riuscirà con
candidati eletti*

NOME E COGNOME DE CONCORRENTE

DOMICILIO

N. B. — Qualora fossero parecchi i vincitori del concorso, si procederà all'estrazione dei premi fra i medesimi.

Specialista in malattie dei bambini
Dr. PAOLO RUGNA
 della Regia Clinica Pediatrica di Napoli
 Consultorio e residenza:
Largo 7 de Settembre N. 17
 Telef. Central 5789 — Consulto dalle 2 alle 5



PICCOGA POSTA

INCENDIARIO -- Comprendiamo la tua più che legittima fretta, ma ci vuole pazienza: le grandi compagnie di assicurazione non si possono mica improvvisare dalla sera alla mattina. Sono appena due anni che si stanno facendo i preparativi. E poi per voi non ci sarà niente da fare. Prima di assicurare della gente della vostra rima se ne vorrà!

La costituzione è quasi fatta: il presidente c'è già, i capitali sono a disposizione da tanto tempo che hanno peccato tutto il maffai. Quello che mancava era il direttore tecnico. Bonfanti, stanco delle sbiacchiere, si è messo a lavorare con pieno successo per un'altra compagnia... Hanno telegrafato a Gallian per vedere se vuol venire... Anzi, per essere più franchi, Gallian ha telegrafato chiedendo che gli telegrafassero se voleva venire, ed è certo che in questi giorni arriverà il telegramma d'accettazione, con l'unico riserva che tutti i tavoli degli uffici siano coperti di tappeto verde!

IMPAZIENTE -- Voi dovete comprendere che il governo ha tutto l'interesse di non dirlo a nessuno quando farà il prestito. Anzi ha tutto l'interesse di smentire fino all'ultimo momento le trattative, per impedire le grandi speculazioni boursiere. Lo hanno confidato appena al Fanfulla per consolarlo un poco e il Fanfulla alla sua volta lo ha confidato ai suoi lettori, però, con preghiera di non dir nulla a nessuno. Una bella mattina, quando meno ve l'aspettate, vi sveglierete col cambio nel sedici.

CURIOSA -- Dopo la formale smentita di Luigi Rinaldi circa la paternità di quelle poesie pubblicate nel Pasquino, che fecero tanto chiasso, si è accuita in tutti la curiosità di sapere chi era il geniale poeta. Candidi, al quale le poesie su citate sono rimaste in modo particolare (chissà poi perché) sullo stomaco, tanto che ogni quindici giorni le... emigina come un ruminante, è addirittura fuori dalla grazia di Dio. E se non riesce a scoprire l'autore non si darà più pace!

Il bello è che noi stessi non sappiamo chi sia l'autore perché le poesie ci arrivavano scritte a macchina.

CARRARESI & C.ia

SPEDIZIONI NELLE DOGANE DI RIO DE JANEIRO E SANTOS

Ritiro di Colis Postaux, ecc.

Agenti di vapori e di assicurazioni

RAPPRESENTANZE

Linea telefonica fra San Paolo e Santos

Ind. teleg.: CARRARESI

RIO DE JANEIRO

R. S. José, 12, sob.

SANTOS

Praça da Republica, 84

S. PAULO

Rua 15 Novembro, 26

se varta non orientata ad rranu rranu pitate per la posta.

Ci è venuto però un lontano sospetto che siano opera di Barbagioni il quale, quando è in vena, fa anche del versi, oltre che degli urli.

Abbiamo consegnato gli originali al tascinetto di identificazione per vedere se riesce a scoprirvi le impronte digitali del poli della barba del direttore del Piccolo.

FICO D'INDIA -- E' difficile non capire qualche cosa in tutta quella faccenda... giornalistica. Le versioni sono varie. Si è accennato ad una società anonima, ad una combinazione fra tre o quattro grandi ed anche ad un intervento di finanziari. Sono le solite balie: almeno questa è la nostra convinzione.

Il Fanfulla è una palla di ferro ribadita con catene d'acciaio ai piedi degli attuali proprietari, come ai piedi del Torsolo è ribadita il Pasquino. Non c'è mezzo di liberarsene. Il Torsolo era disposto a venderlo anche solo per 1.150 contos, ma non si trova chi voglia assumersi questa gatta da pelare. E si che a sentir Candido le... becheria rende milioni e milioni tutte le settimane.

FRANCOSO -- Non è ancora giunto il momento di pubblicare il... Libro Verde sulla questione, tanto più che potrebbe anche darsi che Parigi, di fronte all'energica e "attiva" risposta avuta in merito ai provvedimenti restrittivi imposti, recitasse il mea culpa e chiedesse perdono. Potrebbe anche darsi il contrario e cioè che... rilasciasse una ricevuta... di saldo... In tutti i casi non conviene precipitare qualsiasi giudizio.

INGENUO -- Aspettate qualche altro giorno e vedrete che gli stessi giornali che hanno fatto tanto chiasso e destato tanto allarme circa le carni congelate, cominceranno a dire che le medesime sono ottime e quasi da preferirsi alle carni fresche!...

Certo per chi consideri spassionatamente il risultato dell'agitazione dei macellai deve convenire che è finita in... un mezzan fiasco. Accanto alla carne di Barretos c'è già tanta di quella carne della Continental e dell'Armour da non immaginarsi...

Del resto non poteva essere diversamente dal momento che i macellai hanno avuto l'appoggio di Barbagiani! Se, come ha minacciato, egli continuerà ad insistere da solo per la riapertura dell'Amministrazione Municipale, non ci sarebbe da meravigliarsi che il prefetto ne ordinasse un giorno la demolizione!

CORRETTORE -- E' imminente una emissione di qualche centinaio di migliaia di contos destinata a soccorrere le vittime... della bassa del cotone, vittime che si contano a dozzine per molte migliaia di contos. Il governo non può assolutamente abbandonarli in questa contingenza, perché è evidente che essi giocavano al rialzo solo per amore al Brasile. E' vero che se il cotone andava su, le migliaia di contos se le intascano loro, ma non bisogna dimenticare che essi volevano in fondo il

TINTORARIA COMMERCIAL

AGOSTINO SOLIMENE

RUA RODRIGO SILVA, 12-C (Antiga da Assembla) Telefono, Central 2362

LAVAGGIO A SECCO :: Si lavano, si tingono e si smacchiano, con processi chimici perfezionati, abiti da uomo e da signora, stoffe, merletti, sete, ecc. --

SI FITTANO MARSINE E "SMOKINGS"

SERVIZI -- SOLLECITUDINE E PREZZI MODICI

beneficio del pubblico abituandolo a pagare assai caro i tessuti, quindi abituandolo alla ricchezza.

Se Epitacio Pessoa dovesse all'ultimo momento cedere ai desideri degli speculatori del cotone le migliaia di contos che perdono, bisognerebbe proprio dire che... non c'è più religione.

MARINAIO -- L'ultima "do almirante" ce l'ha raccontata un mezzo ufficiale alfiato. Aveva fatto fare al suo chauffeur tre vestiti (lmi fa tutto all'ingrosso) monturati e dopo che lo chauffeur li ha adoperati per parecchi giorni li ha mandati a restituire al sartò, non sappiamo bene sotto quale pretesto!

SICURERA -- La notizia del banellino offerto da Souza Dantas a Bordari, era una notizia dell'Hayas. Il Fanfulla deve averla lasciata fuori per semplice dimenticanza, o per distrazione, a meno che uno dei suoi seduttori, in una crisi di appetito, non l'abbia divorata!

Sappiamo che a Rio si preparano all'ambasciatore grandi accoglienze e che anche l'opposizione ha deciso di aderire alle medesime, nella speranza che Bordari... passi sopra all'ultimo scherzo preparatogli alla vigilia della sua partenza.

BARBA -- Non essere crudele! Fammelo fare un altro attacco, uno solo e mi basta. L'affare è quasi fatto. Dopo, si dà la mia parola di... giornalista, che non ti nominerò mai più.

FINORIO -- Vi meravigliate perché un disertore abbia scelto un titolo così patriottico per il suo nuovo giornale? Ma non sapete che Nitti ha smnistato tutti? Invece che Ardito quel signore poteva anche scegliere uno dei seguenti titoli: L'Eroe, Il decorato al valore, Il mutilato, ecc.

FILOSOFO... A DIETA LATTEA -- Comincio a credere alla tua indipendenza assoluta nell'ammanimento delle tue quotidiane fesserie. L'altro giorno, infatti, hai parlato di "carnevale napoleonico che mise a ferro ed a fuoco tutta l'Europa", mentre pochi giorni fa quel rammollito del tuo direttore -- socialista, fascista, internazionalista, ecc. ecc. -- decantava il fenomeno Napoleone come una benefica gloria!

MALIGNO -- Quasi quasi viene anche a noi il sospetto che il Torsolo abbia allungato qualche centinaio di contos de reis al comm. Francesco Bianco perché gli facesse quel po' po' di soffiutto nel numero unico delle Industrie Italiane Illustrate pubblicato a Milano per ricordare il viaggio dell'on. Orlando nel Sud America.

Noi, però, che non siamo meno indipendenti di Candido, nella nostra rubrica, non ostante quegli elogi, continuiamo ad essere della stes-

sa opinione che manifestammo quando si pronunciò il sensazionale numero. E' una delle solite coraggie destinate a fare più male che bene nel vasto problema della conoscenza delle nostre colonie da parte della Italia.

LUIGI RINALDI -- Sei ancora stato fortunato perché te la sei cavata senza che egli abbia tirato la balla Genova, Davide, Assalonne, I Fenici, le Corubitacee, l'affarismo, l'egoismo, l'anarchia di Rotellini, il ventre dei popoli, il cordone umbelicale, Pitagora, Dimone e Pizia ed i... Due Sergenti!...

LETTORE "FANFULLA" -- Non si spaventi di tutti quegli elogi fatti dal Fanfulla a Giolitti dopo le insolente deteggi in occasione del Trattato di Rapallo. Adesso hanno scoperto che ha fatto dei miracoli addirittura.

Il che non impedirà fra 15 giorni di dire il contrario.

COLONIALE -- Già! Questa volta non è saltato fuori nessun interprete della colonia ad inviare un telegramma di condoglianze a Giolitti per la morte della moglie! Neanche una istruzione vi ha pensato!

INCREDULO -- Coincidenze! Sarà, ma intanto la "S. Paolo" è andata a fondo lo stesso giorno in cui il nostro uomo è andato a Santos. E' bastato che egli si avvicinasse al mare perché il... miracolo di San Genaro si riproducesse! Sapete bene che sul mare il fluido si espande con vertiginosa rapidità!...

PROFESSORE -- Condoglianze sincere! E adesso che è morto l'Educatore chi educerà più la colonia? Questa sì che è una vera sciagura. L'unica che ne risente un beneficio è la lingua italiana, ma che cosa è il beneficio di una persona sola di fronte al danno di tutti?

IMPEGATUCCIO -- Il cielo si rischiara dunque? Se la notizia sarà

"BRASITAL,,

Sociedade Anonima para o desenvolvimento industrial e commercial no Brasil

Capital realiado --- 5.000.000\$00

SECCAO DE SEGUROS

AGENTE DE

MINERVA

Capital 1.000.000\$000

COMMERCIAL DO PARA

Capital e reserva 1.200.000\$000

SEGUROS

CONTRA

TODOS OS RISCOS

S. PAULO

RUA LIBERO BADARO 109 e 111

Tel. Central 176 -- Caixa 135

F. A. R. E.
MILANO
ARTICOLI ELETTRICI
FERRI DA STIRO — 30000
BOLLITORI — 3 TIPI
FORNELLI — 3 TIPI
STUFFE — 3 TIPI
TOSTA CAFFÈ
Articoli di massima resistenza ed economia. Vendita all'INGROSSO e al DETTAGLIO presso gli unici rappresentanti importatori:
Murino Irmãos & Cia.
10—RUA DIREITA—10

infirmata poter contare sicura-
mente sull'aumento di tre o quattro
mila reis sul vostro stipendio fin dal
prossimo mese. Non appena poi il
romm, Angelo Cappelli, incaricato di
aprire le succursali del Banco di
Roma nel Brasile, arriverà a Rio,
potrete contare sull'aumento di altri
quattro o cinque mila reis.

Quanti vostri colleghi piccoli e
grossi sognano ad occhi aperti la
apertura!...

RUSTICUS — Hai visto la let-
tera di Ferri diretta a Piccarolo e
pubblicata sull'Estado? Si può sa-
pire a quanti è stata offerta questa
nostra benedetta ambasciata di Rio?

PETTEGOLONE — Sapete bene
che fra noi è l'ammiraglio non cor-
rono — per diversità d'opinioni po-
litiche — troppo cordiali rapporti.
Quindi non possiamo chiedergli per-
ché ce l'ha su tanto con quel ban-
chiere il quale, però, lo contraccam-
bia di pari amore.

Qualche motivo forte ci deve es-
sere e c'è. Noi appena sappiamo che
non si tratta né d'affari bancari, né
d'affari commerciali, né di negozi di
rambio...

MOSCATEL — Quando vuoi
mangiare dell'iva buona incarichi
l'amiro Gialotti di sceglierghela. Ha
un gusto speciale ed un fiuto stra-
ordinario. E poi è tanto gentile che
è capace di pagarla lui!...

INJECCAO — E' inutile! A fare
del bene a questo mondo non c'è
che da raccogliere dei disprezzi. Il

comun. Nimenca era disposto a sa-
crificarsi ed a mettere al servizio
della colonia il suo poderoso inge-
gno neoklopedico, la sua alata pa-
sola, il suo vibrante pensiero, il suo
ecc. ecc. per fare delle conferenze
di propaganda dell'arte italiana e...
nessuno lo vuole. L'Istituto Medico
al quale il commendatore c'era ri-
volto per profondere in suo beneficio
i tesori della sua mente e della sua
cultura, non ne ha voluto sapere e
l'ha spedito alla Dante Alighieri. La
Dante, alla sua volta, offesa nella
sua... dignità, per essere stata con-
siderata da Boselli in sott'ordine al-
l'Istituto, invece di ringraziare il
prof. Magnocavallo del dono... gre-
to che voleva fare, ha invitato pre-
torioramente il celebre scultore a...
dare delle spiegazioni. E lui le ha
date dicendo che la Dante doveva ri-
tenersi onoratissima di poter sentire
parlare un genio par suo... Nuova
eucrazia! La Dante, molto pelo con-
trario, non si sente onorata. C'è
uno scambio di lettere vivaci. Chi-
sà che non debbano intervenire i
padriani... In conclusione, se il
comun. Nimenca vorrà tenere le sue
conferenze di arte dovrà rivolgersi...
all'Ospedale Italiano...

Ma già la nostra colonia è sempre
stata ignorante!...

**GLI AMICI
E... IL REDUCE**

— Oh! Chi si vede! Qui, fra le
braccio. E come stai? La famiglia, i
conterranei? L'Italia?

— Bene, grazie; e tu e i tuoi?
— Molto. E come ti sei deciso?
— Necessità...

— Ah! Sì! Parleremo, sai. In ca-
so di bisogno... eccoti il mio bi-
glio di visita. Ho fretta, riao.

— Buon giorno, carissimo; come
stai? Da quanto tempo non ci si ve-
de, eh? — Dimmi un po': che vento
spira in Italia?

— Zeffiro torna...
— Ah! Sì! E i giornali che ne

raccontano tante! Fame, eredi, alti
briganteschi...

— Sonettina, per carità! Io sono
venuto per lavorare. Qui c'è più
campo.

— Sicuro. Ci si sta freschi ora,
ma andiamo a casa, che parleremo
con tutto l'aglio possibile.

— Te? Tu qui? Abbracciami...
E perché?

— Ho bisogno, amico...
— Bene. La mia casa è tua.

— Toh! Chi si vede! Dio santo!
E come? Certamente, per evitare an-
che tu il gran paese? Fortunato! Ci
divertiremo, sai! Ti farò vedere le
mie 15 Novembre, Direita, l'Atenei-
da e le piantagioni e le foreste e i
campi sterminati di mandioca e
quando ritornerai...

— Ma che mandioca, che ritorno!
Solo, in cerca di lavoro...

— Eh! senti, caro; ho un appun-
tamento; ci rivedremo.

— Sì, mi manda A., sono M.

— Piacere. E?

— Ho bisogno di lavoro.

— Vedrà: ritorno. Intanto prenda,
senza sermone.

— Sì, mi riconosci?

— No... Ma... sì! Sei il figliuol
del tale? E come qui?

— Cerco lavoro. Puoi aiutarmi?

— Vedrà, ma non mi compromet-
to. Se hai bisogno di denaro, sono
qui. E prima di andartene un ros-
siglio: cerca di fare per conto pro-
prio, sai; sbrigarsi da sé.

Dott. F. A. DELEAPE
Ex. interno, per concorso, della
Clinica Ostetrica della Facoltà di
Medicina
Malattie **GENITO-URINARIE** -
CHIRURGIA - PARTI
Cons. RUA DIREITA, 35, sobr.
Tel. 146, Central
DALLE 3 ALLE 5 POM.
Res. Av. R. PESTANA, 304
Tel. 2399, Irlaz

**LE PERSONE CHE USANO SOLO I
Prodotti Leda**
Lana SAPONETTE, insuperabile
per la tosse.
Lana CREMA, al latte di ma-
dora, abbellisce la pelle.
Lana LOZIONE, di profumo gra-
devole, per le persone eleganti
Lana TALCOI-BORICATO, per
l'igiene dei bambini.
S. B. — Non rinfredete i pro-
dotti Leda con delle mistifi-
cazioni, esigete sempre la Marca
Leda in tutte le principali case
di profumerie, farmacie e dro-
ghe.

— Scuoi; lei è il signo R?
— Per carità! Viene per qualche
affare?

— Ma no. Sono Tizio; amichissimo
di suo parte e di suo fratello il dot-
tore; ecco la lettera.

— Veda. Viene in un brutto mo-
mento. Criticissimo! Non c'è da far
nulla ora. Prima sì, ma coi tempi
che corrono tutto vien meno, anche
le banche. E poi c'è capitata la pe-
ste.

— Sì, ma un po' di lavoro...

— No. Non si può. Non so che
cosa farli; non so nemmeno io come
ho ramollato quattro o cinque mila
miserabili contos. Ma, ci rivedre-
mo, sa!

III
— Che diamine! Da tre mesi?

— Pur troppo e mi trovo ai verbi
difettivi...

— Coraggio, per diana (scappa).

IV
Dall'obbligatore:

— Caro il mio ufficiale reduce; o
paghi quanto mi devi o ti mando
piso.

— Signore, abbia la cortesia di
accordarmi qualche dilazione. Lavo-
rerò e pagherò...

— Puoi risparmiarti il fiato. So
stare anch'io sulla breccia e... di
qui non si scappa: capisci?
(Intervento dell'amico P.) — Pa-
ziienza, ho inteso tutto; entriamo:
pagherò per te; mi restituirai col
tempo; ma continua ad amare i con-
nazionali.

DOMENICO MARCHESE

Grande Tintoria Chimica "Cruzeiro do Sul"
Unica casa che lava e tinge con processi chimici. - Si lavano
e si tingono in qualsiasi tessuto e qualunque colore: lana, seta,
cotone, tappeti, cortine, ecc. - Si lava chimicamente o con ben-
zina qualunque vestito da signora per fino che sia. - Vi è an-
nessa pure una sezione di sarto e sarte, per rifornire. - Lavori
— garantiti con perfezione e prontezza —
ROSARIO SALVATORE
RUA DA LIBERDADE, 25 — Telefono, Central 2274

SOCIEDADE COMMERCIAL ITALO-AMERICANA
Capitale realizzato Rs. 1.000.000\$000
Case di comper: MILANO-MANCHESTER-NUOVA YORK
Importazione ed esportazione per conto proprio e di terzi
Accetta richieste per l'importazione diretta di qualunque arti-
colo dall'Italia, Inghilterra, Stati Uniti, ecc. alle
migliori condizioni dei rispettivi mercati
Sede: S. PAULO — RUA LIBERO BADARO', 109
Casella 125 — Telefono, Central 4299
Filiale: RIO DE JANEIRO — RUA DA CANDELARIA, 69
Casella 1264 — Telefono, Norte 6486

Po Azul
EIS A PAZ
DAS FAMILIAS COM A DESTRUIÇÃO DAS BARATAS
EM TODAS AS DROGARIAS
FABRICA: NOVOTECNICO 1110 BRASILEIRA DE MATIAS & C^o
RUA DO MESSEMO, 9-11 - SÃO PAULO - LABORATORIO: RUA DO CARMO, 51



Sale estero "Favilla,"

È il migliore del mondo. È affinato da lavoro, grasso e macinato per bestioni e industria

Favilla, Lombardi & Comp.

Generi alimentari all'ingrosso

Rua General Carneiro, N. 61 - S. PAULO - Cassella 312

Deposito proprio. "Desvio Lombardi" BRAZ

VENDONS!

recette per vini nazionali e stranieri, così fermentazioni e sapori di una naturalità, che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasta, con estratto di frutta e per gustare i difetti - Birra tina, liquori, bibite senza alcool, Aceto senza acido acetico, Citrato di magnesio, Sapori, Vini bianchi e altre bibite igieniche. Catalogo gratis. OLINTO BARBERIS - Rua Paraiso, 25 - S. PAULO - Telefono 158, Avenida

AI TRE ABRUZZI

FRANCESCO LANCI

Produttore Pastificio, Pasticcieri e Fabbrica di Biscotti

Fabbrica e deposito: R. Amazonas, 12 - Tel. 21-15, Cidadao

Succursale: R. D. que de Caxias, 37 - Tel. 305 - S. PAULO

AGENCIA COSMOPOLITA

Figurinos e riscos para bordados

Rua Dr. Luiz Barretto, 41

Telephone Avenida 1066

Caixa postal. 2-F - S. PAULO

Tappezzeria

José Ghilardi

Rua Barão de Itapetanga, 71

Telefona 459 Cidade S. PAULO



Riproduzioni fotografiche sulla porcellana smaltata per tumori!

Chiedere listino e prezzi

alla

Agenzia Artistica

Rua Anhaia, 20 - S. PAULO

A. Scavone, Irmão & C.ª

Sapone raffinato "ALPINO"

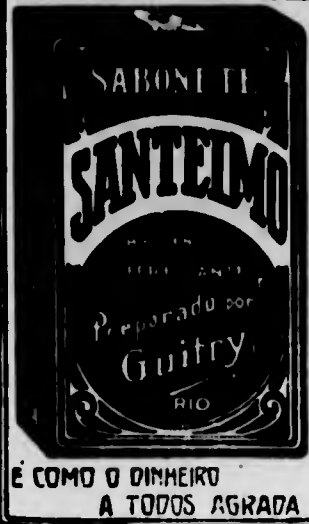
INSUPERABILE PER IL LAVAGGIO DELLA SETA, BIANCHERIA, TELA DI LINO, ECC.

Sapone TROVADORE ottimo per bucato

Generi alimentari e vini :-: Gazolina :-: Petrolio :-: Fili di ferro felpato :-: Olio di lino :-: Soda caustica :-: Cemento di diverse qualità :-: Breu ed altre droghe.

Ufficio: RUA QUINTINO BOCAIUA, 4 - Telefono Central 5326 - Caixa, 1301
MAGAZZINI PROPRI E FABBRICA YPIRANGA

REI DOS SABONETES



È COMO O DINHEIRO A TODOS AGRADA

Non domandate.

esigete questo sapone

INGG. MARSICANO & PAPETTI

CONSTRUTTORI ED ELETTROTECNICI

Muri di cinta e costruzioni in blocchi forati di cemento.

Progetti di costruzioni civili ed industriali

Studio in RUA DIREITA, 8-A - 3° piano - Sala 3

CONFETARIA FLORENÇA

RUA JOSE' PAULINO, 162 (Bom Retiro) Esq. Silva Pinto

UNICA casa del rione per servizio inappuntabile di

PASTICCERIA - CONFETTERIA E BAR

Forniture per sposalizi - Banchetti ed altre feste

Navigazione Generale Italiana

Transoceanica - Soc. Italiana di Navigazione

La Veloce - Navigazione Italiana a Vapore

Re Vittorio

Atteso dal Plata il 23 Maggio partirà dopo l'indispensabile sosta per Rio, Dakar, Barcellona e Genova.

Principessa Mafalda

(Partenza da Rio) Atteso da Genova il 5 Giugno partirà dopo l'indispensabile sosta per Montevideo e Buenos Aires.

Indiana

Atteso da Genova l'8 Luglio partirà dopo l'indispensabile sosta per Rio Grande, Montevideo e B. Aires.

Re Vittorio

Atteso da Genova il 10 Luglio partirà dopo l'indispensabile sosta per Montevideo e Buenos Aires.

Passaggi di 3ª classe per l'Europa sul Principessa Mafalda 475\$000; sul Re Vittorio 465\$000; sull'Indiana 425\$000.

Per il Plata 125\$000 incluse le imposte per tutti i vapori Biglietti di chiamata da Genova a Santos 528\$000

AGENTI PER S. PAULO E SANTOS:

F. Matarazzo & C.

S. PAULO - RUA DIREITA, 15

SANTOS - RUA XAVIER DA SILVEIRA, 126

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

"Italia-America" Società di Imprese Marittime

RIO DE JANEIRO - AVENIDA RIO BRANCO, 2-4-6

A La Ville de Londres

F. III RICARDI

RUA S. BENTO, 33-A

SEZIONE SARTORIA

Avendo ricevuto un nuovo assortimento di stoffe inglesi, articolo finissimo, colori e disegni ultima novità, preghiamo la nostra distinta clientela di volerci onorare di una sua visita.

PREZZI RIDOTTISSIMI

RUA S. BENTO, 33-A

Grande Fabrica de Placas Esmaltadas e de Metal

CARIMBOS DE BORRACHA, DE BRONZE E DE AÇO

Placas de crystal, anuncios luminosos e pintura em geral

Gravuras sobre metal - Marcas recortadas

HORACIO & ANGELO

RUA ANHAIA, 85 (Bom Retiro) - S. PAULO

Telephone 5686, Cidade

Frigorifico "A Sul-Americana"

Della Pasqua, DuVina & C.^{ia}

MONTE VENETO - Rio Grande do Sul

Filiale: Rua do Seminario, 8-A - Tel. 8474 Cid. - S. Paulo

Indirizzo telegrafico: - SULAMERINA



CODICE: - RIBEIRO

MARCA REGISTRATA

Presente nelle esposizioni di Porto Alegre, 1915 - Pelotas e Rio de Janeiro, 1918

Grande fabbrica a vapore di prosciutti, mortadella, salami, pancette affumicate, caponile.
Deposito di formaggi ed altri prodotti, vero strutto di maiale, qualità finissima.

FALA A SANCHEZ...



Bebi vinhos da bella França
E bons whiskys do Canadá...
Mas isso tudo é tisana
Pois não vale o GUARANA!

No velho mundo, donde venho,
Chamavam-me a Tugimbá...
Porque hebba dia e noite
O delicioso GUARANA!

OLIO SCARPA

PRODOTTO SOPRAFFINO PER CUCINA
ED INSALATA

I sigg. consumatori, nel loro proprio interesse, debbono esigere

L'OLIO "SCARPA"

che è prodotto con sementi di cotone scelte fra le migliori, essendo impiegati nella sua fabbricazione i processi più moderni, risultando che

L'OLIO "SCARPA"

è un prodotto superiormente raffinato, deodorizzato e purificato. Possiamo arrivare ad ottenere il più perfetto tipo di olio fra le marche similari fino ad oggi apparse nel mercato, dovuto ai macchinari moderni esistenti nella nostra fabbrica, e alla competenza e accuratezza del personale di cui disponiamo per tale lavoro. Così, il nostro

OLIO "SCARPA"

è senza contestazione alcuna, tanto buono quanto i migliori articoli stranieri, e molto superiore ai suoi congeneri nazionali, dovuto alla sua purezza ed eccellente sapore.

SOCIEDADE ANONYMA SCARPA

SAN PAOLO - R. ALVARES PENNTEADO. 29

RESTAURANT ROMAGNOLO ☒ **MARCO FINETTI**

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti - Vini e bibite di ogni qualità - Specialità in tagliatelle casalinghe Colazioni e pranzi a domicilio
RUA DO SEMINARIO, 14 - S. Paulo - Tel. 1966 Cidade

Reti da pesca

Grande e variato assortimento di articoli per pesca. Specialità in RETI di tutte le forme e grandezze per prezzi convenientissimi.

| | |
|------------------------------------|----------|
| COVOS aperti dai due lati | 24\$000 |
| COVOS aperti da un solo lato | 20\$000 |
| PARIS con due imbuto | 32\$000 |
| PARIS con un solo imbuto | 28\$000 |
| ALBAITANA con 4 metri | 90\$000 |
| ARRASTAO con 10 metri | 50\$000 |
| PENEIRO | 7\$000 |
| GAURICHO | 15\$000 |
| RETI PER GOALS al paio | 180\$000 |
| TARRAFA | 45\$000 |
| BORSE di rete per caccia | 6\$000 |

Si accettano ordinazioni di reti di qualsiasi misura e forma. Articolo superiore e resistente.

Soltanto nella CASA DAS MIUDEZAS dei FRATELLI DEL GUERRA - Rua Florencio de Abreu, 127-29-31 - Telefono Centrale 2-8-3-2 - San Paulo.

PANETTIERI

= RECORD =

Impastatrice Universale

Dalla capacità di 60 a 400 Kg. di pasta

Chiedete cataloghi o visitate l'esposizione funzionando

GALLERIA DI MACCHINE

Rua do Carmo, n. 11

CINGHIE "MAMMUTH"

Senza rivali

Per la sua confezione
Resistenza
e Durabilità

Sono gli stessi consumatori
che lo dicono

Unici Agenti in tutto il Brasile

Holmberg, Bech & C.

SAN PAULO - RUA LIBERO BADARO' N. 169

RIO DE JANEIRO - RUA S. PEDRO N. 106

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

(LA MAGGIORE IN SAN PAULO)

Matrice: R. JOSE' PAULINO N. 84 - Telefono: Cidade 2113
Filiale: R. LIBERO BADARO' N. 47 - Telefono: Central 5656

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità
— Letti di ferro semplici e smaltati — "Colchoaria", tap-
pezzeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concer-
nenti questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli inter-
essati senza compromesso di comper. Prezzi modici.

JACOB GOLDSTEIN

"Farelo" puro "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO
se volete conservarlo sano

Il "FARELO DE TRIGO" quando è puro, è un ottimo ali-
mento nutritivo, rinfrescante ed anche più ECONOMICO

Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

"MOINHO SANTISTA"

61-A—RUA S. BENTO—61-A — S. PAULO

IL "PILOGENIO," (utilissimo in qualunque caso)



Distrazione della forfora

a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO" serve per l'igiene dei capelli stessi. Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

Pilogenio sempre Pilogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie
del Brasile

OLEO SOL LEVANTE

PARA COSINHA E SALADA

Acreditado e preferido até agora a qualquer
outro produzido no Paiz, vem hoje a ser final-
mente um

Producto de 1.º ordem

que deve mesmo ser considerado igual ou supe-
rior a qualquer Oleo Comestivel importado.

As nossas novas installações em **Agua
Branca** produzem um

Oleo superfino

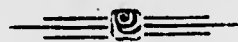
que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua ex-
cellente qualidade para **cozinhá** e para **salada**,
não pode ser melhorado.

Os Snrs. Consumidores, tambem no seu
proprio interesse, devem exigir só

Oleo Sol Levante

Agua Radio-Activa de Lyndóia

Temos em deposito para prompta entrega



Pedidos: Devem ser dados à rua Direita N. 15
Telephones: Central 506, 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março, N. 63
Telephone Central N. 235

F. Matarazzo & Cia.

Unicos Concessionarios

Dott. Matteo Pannain
 Chirurgo dentista dell'Ospedale Umberto I e Beneficenza Portuguesa
 — SPECIALISTA —
 della cura della Pioreira Alveolar (Denti che si muovono)
 RUA LIBERO BADARO' N. 120 (Sobrado)
 Telefono 5140 - Central

Dott. Marcello Milano
 Primario dell'Ospedale Umberto I Medicina e chirurgia in generale - Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie del bambini.
 Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7 - Telef., 207, Avenida
 Consultorio: RUA BOA VISTA, 26
 Telefono 1048, Central

Dott. Giuseppe Teal
 delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I
 Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia
 Medicina e chirurgia in generale
 Consultorio:
 AL. BARAO DO RIO BRANCO, 18
 Telef., 4355 Cidade
 Dalle 10 alle 12 e dalle 2 alle 4

Dott. Giuseppe Tipaldi
 Medicina e chirurgia generale
 Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venereologiche - Consult.: Rua S. João, 47 - Tel. 4528, Central. Dalle 14 alle 17. Residenza: rua Domingos de Moraes, 75 - Tel. 2040, Avenida.
 Cons.: Av. Rangel Pestana, 54-Tel. 222, Braz. Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.

Dott. Fausto Fioravanti
 Medico chirurgo e ostetrico della R. Univ. di Pisa. Dell'Ospedale Umberto I - Malattie delle signore e dei bambini, veneree e sifilitiche.
 Cons.: rua Libero Badaró, 31 - Tel. 5780, Central - Dalle 3 alle 5 - Residenza: Rua Anchieta, 23 (angolo r. S. Caetano), Tel. Cidade, 6151. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2

Dott. Prof. C. Brunetti
 DIRETTORE DELL'OSPEDALE DI CARITA' DEL BRAZ
 LARGO 7 DE SETEMBRO, 2
 Telefono, Central 4226

Prof. Dott. A. Donati
 RUA CONSOLAÇÃO, 157-C
 Telefono 468, Cidade
 Dalle 8 alle 9 - dalle 17 alle 19
 LABORATORIO DI ANALISI CLINICHE

DOTT. GIUSEPPE FARANO
 del R. Istituto di Tecnica Operatoria di Napoli, già aiuto della Maternità - Chirurgo degli Ospedali Napoletani Uniti
 OPERAZIONI - MALATTIE DELLE SIGNORE - PARTI
 Consultorio: RUA JOSE' BONIFACIO, 34
 Consulte: dalle ore 2 alle 4 - Telefono, 162 - Central

Dott. Arturo Zapponi
 Medico chirurgo e ostetrico della R. Univ. di Pisa, abilitato per titoli dal Gov. Federale. Ex-interno dell'Osp. Maggiore di Milano. Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio
 Cons.: Av. S. João, 127, dalle 2 1/2 alle 5 p. Tel. 3471, Cid. - Res.: Av. Rangel Pestana, 88, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 - Tel. 155, Braz

DOTT. SALVATORE PEPE
 Degli Ospedali di Parigi
VIE URINARIE Elettrolisi, URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE, CISTOSCOPIA, CATETERISMO DEGLI URETERI
 Residenza: RUA SETE DE ABRIL N. 35
 Consultorio:
 RUA BARAO DE ITAPETININGA N. 9 (sobrado) dirimpetto al Teatro Municipale
 Telefono, 4896 Cidade - S. PAULO
 DALLE 9 ALLE 11 E DALLE 14 ALLE 16

Dott. V. Graziano
 della Fac. di Med. di Rio - Ex-assistente di clin. chirur. della S. Casa di Rio e di quella di S. Paulo. Trattamento speciale della alfidie
 Resid.: RUA DA LIBERDADE, 18 - Telef. 2284, Central.
 Cons.: AVENIDA S. JOAO, 47 - Telef., 2325, Central.
 Dalla 11 alle 12 e dalle 13 alle 17

Dott. Nicola Pepi
 Chirurgo-dentista
 Gabinetto modernissimo. Massima perfezione. Specialista in pezzi artificiali. Estrazioni di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio.
 Cons.: ALVARES FENTEADO, 1 (Largo da Misericordia)
 Dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 15

Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna)
PROF. GUARNERI E DRI. RAIA E D. PICERNI
 MEDICINA - CHIRURGIA - MALATTIE DELLE SIGNORE PARTI - RAGGI X - MECCANO E ELETTROTHERAPIA
 RUA BARAO DE ITAPETININGA, 42 - S. PAULO
 TELEFONO 5179, CIDADE CAIENA 1377
 SI ATTENDE A QUALUNQUE CHIAMATA SIA DI NOTTE CHE DI GIORNO, CON LA MAGGIORE SOLLECITUDINE.

Dott. Giuseppe Barbare
 Chirurgo dentista
 MALATTIE DELLA BOCCA
 — Specialista in lavori artificiali
 Dalle 8 alle 11 1/2 e dalle 13 alle 18
 RUA SANTO ANTONIO, 19
 Tel. Central 5909

Dott. B. Bubbo
 Medico, chirurgo e ostetrico, abilitato della Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. Chirurgo dell'Ospedale Umberto I
 AV. RANGEL PESTANA N. 124
 Telef., 1675, Braz
 Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3

DOTT. ANDREA PEGGION
 MEDICO-OPERATORE
 Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I
 R. SANTA EPHIGENIA, 3-A - ORE 13-17 - Tel., 6837, Cid.

Dott. Worms
 DENTISTA
 Consulti dalle 8 ant. alle 5 p.
 Telef., Cidade 2702
 Accetta pagamenti a rate mensili
 R. MAJOR SERTORIO, 87
 — S. Paulo —

Dottoressa Matarazzo
 Medicina e chirurgia in generale
 SIGNORE E BAMBINI
 RUA Q. BOCAYUVA N. 4
 Sala 6 - Tel. 5259, Cent.

LABORATORIO D'ANALISI
 del dott. JESUINO MACIEL
 Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio - Reazione di Wassermann e astovaccini - Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succo, gastrico, latte, pus, ecc. - Peli e squame, tumori e frammenti atologici
 RUA LIBERO BADARO', 53 - Telefono 5439, Central
 APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 8 ALLE 18

Dott. Roberto G. Caldas
 Specialista per le malattie dei bambini - Ex-assistente del dottor Moura de Rio de Janeiro e capo della Clinica dei Bambini della Santa Casa di Misericordia.
 Visite dalle ore 2 alle 4 pom.
 Residenza e consultorio:
 RUA MAJOR QUEIROZ N. 7
 Telef., 3403, Cidade

Dott. Pasquale Sinigalli
 Chirurgo-dentista
 Malattie della bocca - Lavori ortodontici americani
 Specialità in bridgework e dentiere anatomiche - Massima estetica e durabilità.
 AVENIDA S. IOAO N. 33
 Telef., Central 2288
 Consulto dalle ore 5 alle 17

Dott. Mario De Sanctis
 Dell'Istituto di Patologia e della Policlínica del prof. Castellino a Napoli
 MEDICINA INTERNA - SIFILIDE TUBERCOLOSI
 RUA DA LIBERDADE, 33 (Sobrado) Telef., Central 4945
 Dalle ore 8 alle 11 antimeridiane

Prof. Dott. A. Carini
 Professore della Facoltà di Medicina ANATOMIA
 microscopiche e chimiche - Riostiche batteriologiche e istologiche
 86 - RUA AURORA - 86
 Telef., Cidade 1769
 Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pm

Dott. Alfredo Peci
 Chirurgo dell'Ospedale di Curitiba del Braz - Operazioni di ernie, appendicite, emorroidi, idrocele, varicocele, varice, utero ed annessi, ecc., con processi moderni e senza cloroformio - Consult.: RUA ALVARES FEN-TEADO, 1, dalle ore 1 alle 3 - Tel. Central 5004. Residenza: Telefono Central 5134

Dott. Martelliti Allic
 Medico-Chirurgo-Ostetrico
 RUA VERGUEIRO N. 287
 — S. PAULO —
 Telefono: Avenida, 145
 Cons.: dalle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16

NATALINA ROSATI
 LEVATRICE
 Con 40 anno di pratica, tratta malattie delle signore
 ATTENDE A CHIAMATE
 A QUALUNQUE ORA
 RUA DA CONCEIÇÃO N. 63
 TEL. CIDADE, 4828

PROF. DOTT. CAV. G. DEFINE
 Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università di Napoli - Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e Urinarie - Malattie delle signore
 Consultorio: LADEIRA S. JOAO, 14, dalle ore 13 alle 15
 — Telefono 2108, Avenida —
 Per le signore esclusivamente dalle 15 1/2 alle 16 1/2

Farmacia Aurca
 Droghe pure - Prodotti chimici e farmaceutici nazionali e stranieri - Omocopia - Servizio scrupoloso, sotto la felice direzione del farmacista
 SETTIMIO LANZELOTTI
 Si fanno iniezioni. Consulte mediche gratuite ai poveri, dalle ore 10 alle 11. Si apre a qualunque ora della notte. Prezzi modici - R. Cons. Ramalho, 122 - Telef., Avenida 1165.

DOTT. A. VESPOLI
 Della MATERNITA' e degli Ospedali di ROMA, MILANO e RIO
 Specialista in malattie delle signore e parti - OPERAZIONI
 Cura rapida e radicale delle infiammazioni dell'utero con metodo speciale
 Consultorio: RUA LIBERO BADARO', 183
 TELEFONO 1037, CENTRAL. (DALLE 2 ALLE 4)
 Residenza: AV. LUIZ ANTONIO, 94 - Telef. 940, Central

DOTT. CARLO MAURO
 MEDICO E OPERATORE
 CHIRURGIA :: :: MALATTIE DELLE SIGNORE
 RUA AURORA, 145 (angolo di rua do Arouche)
 — Telefono 5158, Cidade —



PASTEURISÉE SUISSO

Prodotto della Distilleria ellard, di E. Manograsso & C. S. Paulo

Fonderia Generale. e Officine Meccaniche

DELLA
COMPANHIA MECHANICA E IMPORTADORA
DE S. PAULO

Rua Monsenhor Andrade N. 119

Uffici Centrali:

Rua 15 de Novembro, 16 -- S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. Fonderia di Ferro e Bronzo in grande scala. Specialità in colonne per qualsiasi uso, portoni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti, scale, forbici, ponti, turbine, macinatori, pompe, "buchas", compressori ecc. ecc.

Prezzi ridotti - chiedere preventivi

USATE!

USATE!

CITRATO GRANULAR EFFERVESCENTE



REFRESCANTE DELICIOSO

In vendita presso tutte le Drogherie, Farmacie, ecc.